

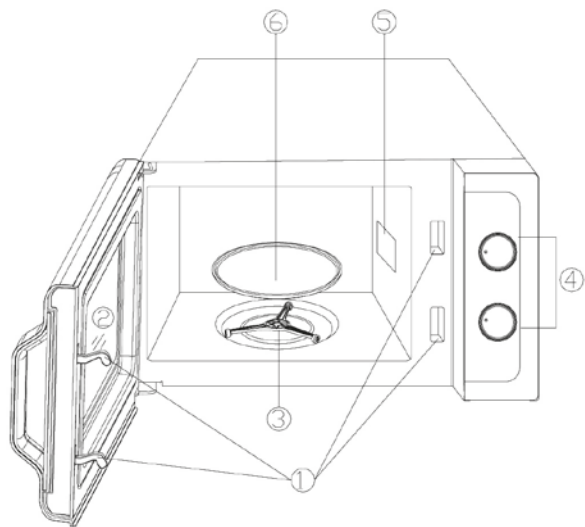
**Fakir**  
HAUSGERÄTE

## MW70200 S

- D** Mikrowelle
- GB** Microwave Oven
- TR** Mikrodalga Fırın
- RU** Микроволновая
- AR** فرن ميكروويف



Üretici/İthalatçı - Manufacturer/Importer:  
Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Ticaret A.Ş.  
Meşrutiyet Cd. No:43 Tepebaşı 34430 İstanbul TÜRKİYE  
Tel: +90 212 249 70 69 Faks:+90 212 293 39 11



Wichtige Sicherheitshinweise .....	4
Vorsichtsmassnahmen Zur Vermeidung Möglicher Belastungen	
Durch Übermässige Mikrowellenenergie .....	7
Teil Ordner.....	8
Technische Merkmale .....	8
Aufstellung.....	9
Funktstörungen .....	9
Prinzipien Des Garens Mit Der Mikrowelle .....	10
Anweisungen Für Die Erdung Des Geräts .....	10
Bevor Sie Den Kundendienst Anrufen.....	11
Hinweise Zu Den Utensilien .....	11
Steuertafel .....	12
Bedienung .....	13
Reinigung Und Pflege.....	14
Haftung.....	15
Unsachgemäßer Gebrauch .....	15
Nutzungsbereiche.....	15
Ce Konformitätsbescheinigung .....	16
Entsorgung Des Gerätes An Sammelstellen Für Rückgewinnung .....	16
Transport .....	16

Vielen Dank, dass Sie MW70200 S Fakir Mikrowellenherd kaufen, das gewesen ist enworfen und hergestellt, um Ihnen viele Jahre des problemlosen Dienstes zu geben.

### WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Wie bei allen Elektrogeräten, müssen auch hier grundlegende Sicherheitsvorschriften bei der Verwendung beachtet werden, u.a.:

**WARNUNG:** Zur Vermeidung von Gefahr von Brand, elektrischem Schlag, Feuer, Verletzungen von Personen oder von Exposition zu höherer Mengen von Mikrowellenenergie:

1. Lesen Sie die gesamte Gebrauchsanleitung, bevor Sie das Gerät verwenden.
2. Verwenden Sie dieses Gerät ausschließlich für die in diesem Handbuch beschriebenen Zwecke. Verwenden Sie in diesem Geräte keine ätzenden Chemikalien oder Dämpfe. Diese Mikrowelle ist für das Erwärmen, Garen und Trocknen von Speisen und Lebensmitteln vorgesehen. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz oder für Laborzwecke gedacht.
3. Die Mikrowelle darf keinesfalls leer betrieben werden.
4. Das Gerät darf niemals mit beschädigtem Stromkabel oder Netzstecker verwendet werden. Gleiches gilt, falls das Gerät beschädigt oder umgestoßen bzw. fallengelassen wurde. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Service personal oder ähnlich qualifiziertem Personal ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
5. **WARNUNG:** Kinder dürfen das Gerät nur dann ohne Aufsicht verwenden, wenn sie vorher umfassend in dessen Bedienung eingewiesen wurden, sodass sie es auf eine sichere Art und Weise nutzen können und sich möglicher Gefahren bewusst sind.
6. Um die Gefahr von Feuer im Geräteinneren zu verhindern:  
Kontrollieren Sie bei Erwärmen von Speisen in Kunststoff-oder Papierbehältern diese regelmäßig, um die Möglichkeit einer Selbstentzündung auszuschließen.  
Entfernen Sie verdorrte Drahtverschlüsse von Papier- oder Kunststoffbeuteln, bevor Sie diese in die Mikrowelle legen.  
Ziehen Sie bei Rauchentwicklung sofort den Netzstecker und halten Sie die Gerätetür geschlossen, um eventuelle Flammen zu ersticken.  
Verwenden Sie den Garraum der Mikrowelle nicht zu Lagerzwecken. Bewahren Sie in der nicht benutzten Mikrowelle keine Papierprodukte, Kochgeräte oder Lebensmittel auf.
7. **WARNUNG:** Flüssigkeiten oder andere Lebensmittel dürfen nicht in verschlossenen Behältern aufgewärmt werden, das diese explodieren können.
8. Das Erwärmen von Getränken in der Mikrowelle kann zum verzögerten Aufbrodeln führen, daher seien Sie daher vorsichtig, wenn Sie den Behälter wieder entnehmen.
9. Das Geräten darf nicht zum Braten oder Frittieren von Speisen verwendet werden. Heißes Fett kann die Mikrowelle, deren Teile bzw. weitere Utensilien beschädigen und auch zu ernsten Verletzungen führen.

10. Rohe Eier sowie ganze hartgekochte Eier sollten nicht im Mikrowellengerät erhitzt werden, da sie selbst nach Ende des Garvorgangs in der Mikrowelle noch platzen könnten.
11. Lebensmittel mit dicken Schalen, wie z. B. Kartoffeln, Kürbis, Äpfel oder Maronen müssen vor dem Garen geschält werden.
12. Der Inhalt von Babyflaschen und Gläsern mit Babynahrung muss gründlich gerührt oder geschüttelt werden und die Temperatur vor dem Verzehr überprüft werden, um Verbrennungen zu vermeiden.
13. Kochutensilien können sich aufgrund der von den heißen Speisen ausgehenden Wärmeübertragung ebenfalls erhitzen. Verwenden Sie Topflappen, wenn Sie diese berühren.
14. Die Utensilien müssen zuvor auf ihre Eignung zur Benutzung in Mikrowellen überprüft werden.
15. **WARNUNG:** Es ist gefährlich, wenn nicht entsprechend qualifizierte Personen Wartungsarbeiten oder Reparaturen ausführen, bei denen die Entfernung der Abdeckung erforderlich ist, welche gegen die Strahlenbelastung der Mikrowellenenergie schützen soll.
16. Bei diesem Gerät handelt es sich um ein ISM-Gerät der Klasse B, Gruppe 2. Die Definition der Gruppe 2, zu der alle ISM-Geräte (Hochfrequenz-Geräte in Industrie, Wissenschaft, Medizin) gehören, beschreibt Ausrüstungen, in denen Hochfrequenzenergie in Form von elektromagnetischer Strahlung für die Behandlung von Material gezielt erzeugt und/oder genutzt wird sowie Funkenerodiermaschinen. Ausrüstungen der Klasse B sind für den Einsatz im häuslichen Umfeld und Einrichtung, die zur Stromversorgung direkt an das Niederspannungsnetz angeschlossen sind, mit dem Gebäude, die zu Wohnzwecken genutzt werden, versorgt werden.
17. Dieses Gerät darf nicht durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen genutzt zu werden, wenn sie nicht angemessen beaufsichtigt werden bzw. umfassend für die Benutzung des Geräts durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person angeleitet werden.
18. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um dafür zu sorgen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
19. Die Mikrowelle darf nur freistehend verwendet werden.
20. **WARNUNG:** Der Standort der Mikrowelle darf sich keinesfalls direkt oberhalb bzw. in unmittelbarer Nähe eines Kochfelds oder weiterer hitzezeugender Geräte befinden. Eine derartige Aufstellung kann zu Schäden und zum Verlust der Gewährleistungsgarantie führen.
21. Zugängliche Oberflächen können während dem Betrieb heiß sein.
22. Die Mikrowelle darf nicht als Einbaugerät verwendet werden.
23. Die Gerätetür bzw. die äußere Oberfläche kann sich erhitzen, wenn das Gerät in Betrieb ist.
24. Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen können hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.

25. Das Gerät sollte mit seiner Rückseite an einer Wand aufgestellt sein.
26. Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Kinder bzw. Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und Wissen bestimmt, sofern sie keine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts erhalten haben.
27. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen und sind entsprechend zu beaufsichtigen.
28. **WARNUNG:** Wenn die Tür oder die Türdichtungen beschädigt sind, darf die Mikrowelle nicht verwendet werden, bis es durch eine Fachkraft repariert wurde.
29. Wie in der Bedienungsanleitung ausdrücklich vermerkt, ist das Gerät nicht für den Betrieb mit einem externen Zeitgeber oder einer getrennten Fernsteuerung geeignet.
30. Die Mikrowelle ist ausschließlich für den Einsatz in Haushalten und nicht für gewerbliche Zwecke vorgesehen.
31. Entfernen Sie unter keinen Umständen die Abstandhalter an den Seiten bzw. der Rückseite des Geräts, da diese für die Einhaltung des für die Luftzirkulation erforderlichen Mindestabstands sorgen.
32. Bitte sichern Sie den Drehteller, bevor Sie das Gerät bewegen, um mögliche Schäden zu vermeiden.
33. Vorsicht: Es ist gefährlich, wenn nicht entsprechend qualifizierte Personen Wartungsarbeiten oder Reparaturen ausführen, bei denen die Entfernung der Abdeckung erforderlich ist, welche gegen die Strahlenbelastung der Mikrowellenenergie schützen soll. Das betrifft auch den Austausch des Netzkabels sowie der Gerätebeleuchtung. Schicken das Gerät zur Ausführung dieser Arbeiten an eines unserer Kundendienstzentren.
34. Die Mikrowelle ist ausschließlich zum Auftauen, Garen und Dämpfen von Lebensmitteln vorgesehen.
35. Verwenden Sie Topflappen oder Topfhandschuhe, wenn Sie mit heißen Lebensmitteln hantieren.
36. Achtung! Beim Abheben von Deckeln bzw. dem Abziehen von Folien, steigt heißer Dampf auf.
37. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahre und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeit oder fehlender Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn diese vorher über die sichere Verwendung des Gerätes unterrichtet wurden und die damit zusammenhängenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nur von Kindern durchgeführt werden, sofern diese älter als 8 sind und dabei beaufsichtigt werden.
38. Falls Rauch emittiert wird, ziehen Sie den Netzstecker heraus und halten Sie die Tür geschlossen, um eventuelle Flammen zu ersticken.

**VORSICHTSMASSNAHMEN ZUR VERMEIDUNG MÖGLICHER BELASTUNGEN  
DURCH ÜBERMÄSSIGE MIKROWELLENENERGIE**

1. A) Versuchen Sie nicht, diese Mikrowelle mit offener Tür zu betreiben, da der Betrieb mit offener Tür zur schädlichen Einwirkung der Mikrowellenenergie führen kann. Die Sicherheitssperren dürfen niemals verändert oder umgangen werden.
2. Stellen Sie zwischen der Vorderfläche und Türe keine Gegenstände in die Mikrowelle, sorgen Sie dafür, dass sich keine Verschmutzungen oder Reinigungsmittelrückstände an den Dichtungsflächen ansammeln.
3. Benutzen Sie die Mikrowelle nicht, wenn diese beschädigt ist. Es ist vor allem wichtig, dass die Tür richtig schließt und dass es keine Beschädigungen der
  - a. Tür (verbogen),
  - b. an den Scharnieren und Riegeln (gebrochen oder lose),
  - c. der Türdichtungen und Dichtungsoberflächen bestehen.
4. Das Gerät darf nur von qualifizierten Mitarbeitern des Kundendienstes eingestellt oder repariert werden.

**Teil Ordner**

1. Türsicherheitsverriegelungssystem
2. Mikrowellensichtfenster
3. Drehtellerstütze
4. Steuertafel
5. Wellenleiter
6. Glasschale

**Technische Merkmale**

Stromverbrauch	: 230-240V~50Hz, 1200W (Mikrowelle)
Nennausgangsleistung der Mikrowelle	: 700W
Betriebsfrequenz	: 2450MHz
Außenabmessungen	: 265 mm (H) × 455 mm (B) × 345 mm (T)
Abmessungen des Mikrowellengarraums	: 198 mm (H) × 315 mm (B) × 297 mm (D)
Fassungsvermögen der Mikrowelle	: Kompakt 20 Liter
Einheitliche Erwärmung	: Drehtellersystem
Netto-Gewicht	: ca. 10,5 Kg



## AUFSTELLUNG

1. Stellen Sie sicher, dass sämtliche Verpackungsmaterialien von der Türinnenseite entfernt werden.
2. **WARNUNG:** Prüfen Sie die Mikrowelle auf Schäden, wie beispielsweise falsch ausgerichtet oder verzogene Türen, beschädigte Türdichtungen und Dichtflächen, schadhafte oder lockere Türscharniere und Verschlüsse, sowie Verbeulungen im Garraum oder an der Tür. Im Falle einer Beschädigung darf die Mikrowelle nicht verwendet werden. Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
3. Diese Mikrowelle muss auf eine ebene, stabile Unterlage gestellt ist, die das Gerätgewicht einschließlich des Gewichts der darin erwärmten Speisen oder Lebensmittel tragen kann.
4. Stellen Sie die Mikrowelle nicht an Orten auf, in denen in größerem Umfang Hitze, Nässe oder Feuchtigkeit erzeugt bzw. brennbare Stoffe aufbewahrt werden.
5. Für den störungsfreien Betrieb der Mikrowelle ist eine ausreichende Luftzufuhr erforderlich. Lassen Sie mindestens 20 cm Abstand oberhalb der Mikrowelle, 10 cm an deren Rückseite und 5 cm an beiden Seiten. Die Öffnungen des Gerätes dürfen nicht abgedeckt oder versperrt werden. Die Gerätefüße dürfen nicht entfernt werden.
6. Verwenden Sie die Mikrowelle nicht ohne den Gestell, die Rollenhalterung und Welle in deren ordnungsgemäßen Positionen.
7. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel unbeschädigt ist und nicht unter der Mikrowelle bzw. anderen heißen oder scharfkantigen Gegenständen verläuft.
8. Die Steckdose muss gut zugänglich sein, sodass der Netzstecker in Notfällen leicht gezogen werden kann.
9. Benutzen Sie die Mikrowelle nicht im Freien.

## FUNKSTÖRUNGEN

Der Betrieb der Mikrowelle kann zu Störungen des Radio- oder TV-Empfangs bzw. zur Beeinträchtigung vergleichbarer Geräte führen.

Sollten derartige Störungen auftreten, können diese durch das Ergreifen der folgenden Maßnahmen verringert bzw. abgestellt werden.

1. Reinigen Sie die Tür und die Dichtungsflächen der Mikrowelle.
2. Richten Sie die Empfangsantenne des Radios bzw. Fernsehers erneut aus.
3. Stellen Sie die Mikrowelle an einer anderen Stelle in Verhältnis zum Empfangsgerät auf.
4. Vergrößern Sie den Abstand zwischen der Mikrowelle und dem Empfangsgerät.
5. Schließen Sie die Mikrowelle an eine andere Steckdose an, sodass die Mikrowelle und das Empfangsgerät an verschiedene Abzweigungen angeschlossen sind.

### PRINZIPIEN DES GARENS MIT DER MIKROWELLE

1. Arrangieren Sie die Lebensmittel sorgfältig. Platzieren Sie die dicksten Bereiche am Gefäßrand.
2. **BEACHTEN SIE DIE GARZEIT** Garen Sie die Lebensmittel die vorgesehene Mindestzeit lang, und verlängern Sie den Vorgang bei Bedarf. Zu lange gegarte Speisen können verkohlen bzw. sich entzünden.
3. Decken Sie die Speisen während des Garens ab. Mit einem Deckel verhindern Sie Spritzer und sorgen für ein gleichmäßiges Durchgaren der Speisen.
4. Drehen bzw. rühren Sie zwischendurch die Speisen einmal während des Garens um. Das gilt insbesondere auch für Geflügelfleisch und Hamburger. Große Stücke, wie Bratenstücke müssen mindestens einmal gewendet werden.
5. Schieben Sie nach der Hälfte der Garzeit die Fleischbällchen bzw. vergleichbare Speisen von der Mitte des Gefäßes an den Rand und die vom Rand in die Mitte.

### ANWEISUNGEN FÜR DIE ERDUNG DES GERÄTS

Das Gerät muss geerdet werden. Diese Mikrowelle ist mit einem Kabel mit Erdungsstecker ausgestattet. Der Stecker muss in eine Wandsteckdose gesteckt werden, die ordnungsgemäß installiert und geerdet wurde. Im Falle eines elektrischen Kurzschluss, reduziert die Erdung das Risiko eines Stromschlags durch die Ableitung des elektrischen Stroms. Es wird empfohlen, dass die Mikrowelle an einen separaten Stromkreis angeschlossen wird, der nur dieses Gerät versorgt. Die Verwendung von Hochspannung ist gefährlich und kann zu einem Feuer oder anderen Unfällen führen und die Mikrowellen beschädigen.



#### **WARNUNG!**

Unsachgemäßer Gebrauch der Erdung kann zum Risiko von Stromschlägen führen.



#### **HINWEIS!**

1. Wenn Sie weitere Fragen über die Erdung bzw. zur Elektroinstallation insgesamt haben sollten, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker bzw. einen Kundendienstmitarbeiter.
2. Weder der Hersteller noch der Händler haften für Schäden am Gerät bzw. Verletzungen, die aus dem Versäumnis herrühren, die ordnungsgemäßen Verfahren für die Elektroinstallation zu beachten. Die Drähte in diesem Anschlusskabel sind wie folgt farblich gekennzeichnet:  
Grün und Gelb = ERDE  
BLAU = NULLLEITER  
Braun = UNTER SPANNUNG

**BEVOR SIE DEN KUNDENDIENST ANRUFEN****Wenn die Mikrowelle sich nicht einschaltet:**

1. Stellen Sie sicher, dass der Gerätestecker fest eingesteckt ist. Sollte dies nicht der Fall, ziehen Sie den Stecker, warten Sie 10 Sekunden, und verbinden Sie diesen dann wieder ordnungsgemäß mit der Steckdose.
2. Prüfen Sie, ob eine Sicherung durchgebrannt ist bzw. der Trennschalter den Stromkreis unterbrochen hat. Wenn die Sicherungen ordnungsgemäß zu funktionieren scheinen, prüfen die Steckdose mit einem anderen Gerät.
3. Prüfen Sie, ob die Schalttafel richtig programmiert und der Timer eingestellt ist.
4. Prüfen Sie, ob die Tür fest geschlossen und die Sicherheitsverriegelung richtig eingerastet ist. Andernfalls schaltet sich die Mikrowelle nicht ein.

**WENN KEINE DER OBIGEN MASSNAHMEN DAS PROBLEM LÖSEN KANN, WENDEN SIE SICH AN EINEN FACHINSTALLATEUR ODER TECHNIKER VERSUCHEN SIE NICHT, DAS GERÄT SELBSTÄNDIG IN ORDNUNG ZU BRINGEN BZW. ZU REPARIEREN.**

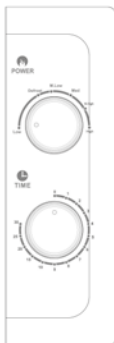
**HINWEISE ZU DEN UTENSILIEN**

1. Verwenden Sie möglichst Gefäße aus transparentem Material, da diese die Energie leichter passieren lassen, um die Speisen zu erwärmen.
2. Die Mikrowellen können Metall nicht durchdringen, daher dürfen Gefäße aus Metall bzw. mit Metallrändern nicht verwendet werden.
3. Verwenden auch keine Behälter aus recycelten Papierprodukten zum Garen in der Mikrowelle, da diese kleine Metallfragmente enthalten, welche zur Funkenbildung führen bzw. sich selbst entzünden können.
4. Runde bzw. ovalförmige Gefäße sind im Vergleich zu quadratischen bzw. länglichen Formen besser geeignet, da sich die Speisen in den Ecken rasch überhitzen.
5. Um ein Überkochen zu vermeiden, empfehlen wir die Nutzung schmaler Streifen aus Alufolie. Seien Sie dabei jedoch vorsichtig und lassen Sie einen Abstand von 2,54 cm (1 Zoll) zwischen der Folie und dem den Garraumwänden. Die Liste unten bietet eine allgemeine Orientierung, die Ihnen bei der Auswahl der richtigen Utensilien helfen soll.

KOCHGESCHIRR	MIKROWELLE
Hitzebeständiges Glas	Ja
Nicht Hitzebeständiges Glas	Nein
Hitzebeständige Keramik	Ja
Mikrowellensichere Kunststoffgefäße	Ja
Küchenpapier	Ja
Metallplatte	Nein
Metallschale	Nein
Aluminiumfolie und Folienbehälter	Nein

## STEUERTAFEL

Das Bedienfeld verfügt über zwei Funktionsschalter. Einer ist davon ist der Zeitregler, mit dem anderen für die Energiezufuhr geregelt.



### LEISTUNGS/VORGANGSWAHLSCHALTER

Nutzen Sie diesen Bedienschalter, um die Energiezufuhr für den Garvorgang auszuwählen. Diese Einstellung ist der erste Schritt, um einen Garvorgang einzuleiten.

### ZEITREGLER

Dieser bietet eine visuelle Zeiteinstellungen durch eine simple Drehung mit Ihrem Daumen, um die gewünschte Garzeit von bis zu 30 Minuten einzustellen.

### KOCHEN MIT DER MIKROWELLE

Für reines Garen in der Mikrowelle stehen 6 Leistungsstufen zur Verfügung, jeweils die beste für die anstehende Aufgabe auszuwählen. Die Energiezufuhr steigt, wenn der Schalter im Uhrzeigersinn gedreht wird. Die Leistungsstufen lassen sich folgendermaßen einteilen:

	Leistung	Beschreibung
1	100%	HOCH
2	88%	MITTEL-HOCH
3	73%	MITTEL
4	52%	MITTEL-NIEDRIG
5	42%	AUFTAUEN
6	20%	NIEDRIG

## BEDIENUNG

Starten des Garvorgangs.

1. Stellen Sie die Speisen in die Mikrowelle, und schließen Sie die Tür.
2. Stellen Sie mit dem Leistungsschalter die gewünschte Energiezufuhr ein.
3. Nutzen Sie den Zeitregler, um die Garzeit einzustellen.



### HINWEIS!

Sobald der Zeitregler eingestellt wurde, startet die Mikrowelle den Garvorgang. Wenn eine Zeit von weniger als 2 Minuten eingestellt werden soll, drehen Sie Schalter über 2 Minuten und dann zurück, um den Zeitwert zu korrigieren.



### VORSICHT:

Stellen Sie den Zeitregler stets zurück in die Nullstellung, wenn die Speisen aus der Mikrowelle vor dem Ablauf der voreinstellten Garzeit herausgenommen werden bzw. wenn die Mikrowelle nicht genutzt wird. Um die Mikrowelle während des Garvorgangs zu stoppen, drücken Sie auf die Türöffnertaste oder öffnen Sie die Tür am Griff.

## REINIGUNG UND PFLEGE

1. Schalten Sie die Mikrowelle aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.
2. Halten Sie das Innere des Geräts sauber. Wenn Speisen spritzen oder Flüssigkeiten überlaufen und an den Gerätewänden kleben, wischen Sie diese mit einem feuchten Tuch trocken. Es kann ein mildes Reinigungsmittel verwendet werden, wenn die Mikrowelle sehr verschmutzt sein sollte. Vermeiden Sie den Gebrauch von Reinigungssprays oder aggressiven Reinigungsmitteln, da diese Oberfläche der Tür beschädigen oder abstumpfen lassen können.
3. Die äußeren Geräteoberflächen können mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Um Schäden der Funktionsteile im Inneren der Mikrowelle zu verhindern, muss das Eindringen von Wasser durch die Belüftungsöffnungen vermieden werden.
4. Wischen Sie die Tür und das Fenster von beiden Seiten, die Türdichtungen und abliegenden Teile mit einem feuchten Tuch ab, um alle Spritzer und verschütteten Reste zu entfernen. Verwenden Sie keine Scheuermittel.
5. Achten Sie darauf, dass Bedienfeld nicht nass wird. Reinigen Sie dieses mit einem feuchten Tuch. Lassen Sie die Gerätetür offen, wenn Sie die Mikrowelle reinigen, um ein versehentliches Einschalten zu verhindern.
6. Wenn sich im Inneren bzw. um die Mikrowellentür herum Dampf ansammelt, wischen Sie diesen mit einem weichen Tuch ab. Das kann passieren, wenn die Mikrowelle in einer Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit eingesetzt wird. Das ist völlig normal.
7. Von Zeit zu Zeit muss auch der Drehteller aus Glas zum Reinigen herausgenommen werden. Waschen Sie den Glasteller mit warmem Seifenwasser oder in einer Geschirrspülmaschine.
8. Der Drehring und der Geräteinnenboden müssen regelmäßig gereinigt werden, um störende Geräusche zu vermeiden. Wischen Sie dazu einfach den Geräteinnenboden unter Verwendung eines milden Reinigungsmittels aus. Der Drehring kann mit warmem Seifenwasser oder in einer Geschirrspülmaschine gesäubert werden. Wenn Sie den Drehring vom Geräteinnenboden abnehmen, achten Sie bei Wiedereinsetzen auf die richtige Position.
9. Um schlechte Gerüche im Inneren zu beseitigen, stellen Sie eine tiefe Schale mit einer Mischung aus Wasser, Zitronensaft sowie etwas Zitronenschale in die Mikrowelle und schalten Sie diese für 5 Minuten ein. Wischen Sie dann alles mit einem weichen Tuch gründlich ab.
10. Sollte der Austausch der Mikrowellenlampe notwendig werden, wenden Sie sich bitte an einen Händler.
11. Das Mikrowellengerät sollte regelmäßig gereinigt und Lebensmittelreste entfernt werden. Mängel die verhindern, dass das Gerät in einem sauberen Zustand gehalten wird, können zur Abnutzung der Oberfläche führen, welche negative Auswirkungen auf die Lebensdauer des Geräts und möglicherweise zu einer gefährlichen Situation führen können.
12. Das Gerät darf nicht mit normalen Hausmüll entsorgt werden; sondern muss in den dafür vorgesehenen Sammelstellen der Kommunen abgegeben werden.

**Haftung**

Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış. Tic. A.Ş. übernimmt bei Schäden keine Haftung, die aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung entsteht.

Bei der Nutzung des Gerätes an nicht vorgesehenen, Stellen sowie auch bei Reparaturen am Gerät, die durch nicht berechnigte Personen durchgeführt werden übernimmt Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış. Tic. A.Ş. keine Haftung.

**Unsachgemäßer Gebrauch**

In den nachstehenden unsachgemäßen Nutzungsfällen kann es zu Störungen am Gerät oder auch zu Verletzungen führen; Personen, die aufgrund ihrer körperlichen, geistigen oder motorischen Fähigkeiten nicht in der Lage sind das Gerät sicher zu bedienen, dürfen das Gerät nicht benutzen. Bitte erlauben sie diesen Personen keineswegs die Bedienung dieses Gerätes.

Das Gerät ist kein Spielzeug. Daher verbieten sie den Kindern den Umgang mit diesem Gerät und sein sie vorsichtig, wenn sie das Gerät in der Nähe von Kindern nutzen. Halten sie die Verpackungsmaterialien fern von Kindern. Kinder können sich, durch das Verschlucken dieser Stoffe in Gefahr setzen!

**Nutzungsbereiche**

Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt, benutzen sie es keinesfalls zu anderen Zwecken oder in nicht geschlossenen Räumen.

**CE Konformitätsbescheinigung**

Dieses Gerät entspricht den Anweisungen der EU 2004/108/EC Elektromagnetische harmonisierte Normen und den 2006/95/EC Spannungsanweisungen. Dieses Gerät hat auf ihrem Typenschild das CE Zeichen.

**Entsorgung des Gerätes an Sammelstellen für Rückgewinnung**

Nach dem Ablauf der Nutzungsfrist des Gerätes, schneiden den Netzstecker ab und bringen sie das Gerät Außerbetrieb.

Entsorgen sie ihr Gerät entsprechend ihren örtlichen Verordnungen bei einer Sammelstelle für Elektrogeräte.



Elektrische Altgeräte dürfen nicht mit Haushaltsmüll entsorgt werden. Entsorgen sie das Gerät in Abfallsammelstellen für Elektr. Geräte.

Das Verpackungsmaterial ihres Gerätes kann in den Rückgewinnungstonnen entsorgt werden. Entsorgen sie diese in die Rückgewinnungstonnen.

Genutzte Staubtüten oder Filter können sie im Haushaltsmüll entsorgen.

**Transport:**

Transportieren sie ihr Gäret wenn möglich in original Verpackung und in stabiler und weichen Packung, um es beim Transport vor Schaden zu schützen.



Important Safety Instructions.....	18
Precautions To Avoid Possible Exposure To Excessive Microwave Energy.....	20
Parts Directory.....	21
Technical Specifications.....	21
Installation.....	22
Radio Interference.....	22
Microwave Cooking Principles.....	23
Grounding Instructions.....	23
Before You Call For Service.....	24
Utensils Guide.....	24
Control Panel.....	25
Operation.....	26
Cleaning And Care.....	27
Liability.....	28
Unauthorized Use.....	28
Usage Area.....	28
Ce Declaration Of Conformity.....	29
Waste Disposal.....	29
Dispatch.....	29

**Thank you for purchasing Fakir MW70200 S Microwave Oven which has been designed and manufactured to give you many years of trouble-free service.**

### **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

When using electrical appliance basic safety precautions should be followed, including the following:

**WARNING:** To reduce the risk of burns, electric shock, fire, injury to persons or exposure to excessive microwave energy:

1. Read all instructions before using the appliance.
2. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use corrosive chemicals or vapors in this appliance. This type of oven is specifically designed to heat, cook or dry food. It is not designed for industrial or laboratory use.
3. Do not operate the oven when empty.
4. Do not operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly or if it has been damaged or dropped. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard
5. **WARNING:** Only allow children to use the oven without supervision when adequate instructions have been given so that the child is able to use the oven in a safe way and understands the hazards of improper use.
6. To reduce the risk of fire in the oven cavity:  
When heating food in plastic or paper container, check the oven frequently to the possibility of ignition.  
Remove wire twist-ties from paper or plastic bags before placing bag in oven.  
If smoke is observed, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.  
Do not use the cavity for storage purposes. Do not leave paper products, cooking utensils or food in the cavity when not in use.
7. **WARNING:** Liquid or other food must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.
8. Microwave heating of beverage can result in delayed eruptive boiling, therefore care has to be taken when handle the container.
9. Do not fry food in the oven. Hot oil can damage oven parts and utensils and even result in skin burns.
10. Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode even after microwave heating has ended.
11. Pierce foods with heavy skins such as potatoes, whole squashes, apples and chestnuts before cooking.
12. The contents of feeding bottles and baby jars should be stirred or shaken and the temperature should be checked before serving in order to avoid burns.
13. Cooking utensils may become hot because of heat transferred from the heated food. Potholders may be needed to handle the utensil.

14. Utensils should be checked to ensure that they are suitable for use in microwave oven.
15. **WARNING:** It is hazardous for anyone other than a trained person to carry out any service or repair operation which involves the removal of any cover which gives protection against exposure to microwave energy.
16. This product is a Group 2 Class B ISM equipment. The definition of Group 2 which contains all ISM (Industrial, Scientific and Medical) equipment in which radio-frequency energy is intentionally generated and/or used in the form of electromagnetic radiation for the treatment of material, and spark erosion equipment. For Class B equipment is equipment suitable for use in domestic establishments and in establishments directly connected to a low voltage power supply network which supplies buildings used for domestic purpose.
17. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
18. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
19. The microwave oven is only used in freestanding.
20. **WARNING:** Do not install oven over a range cooktop or other heat-producing appliance. if installed could be damaged and the warranty would be avoid .
21. The accessible surface may be hot during operation.
22. The microwave oven shall not be placed in a cabinet.
23. The door or the outer surface may get hot when the appliance is operating.
24. The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
25. The appliance shall be placed against a wall.
26. Appliance is not to be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction
27. Children being supervised not to play with appliance
28. **WARNING:** If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person
29. The instructions shall state that appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
30. The microwave oven is for household use only and not for commercial use.
31. Never remove the distance holder in the back or on the sides, as it ensures a minimum distance from the wall for air circulation.
32. Please secure the turn table before you move the appliance to avoid damages.
33. Caution: It is dangerous to repair or maintain the appliance by no other than a specialist because under these circumstances the cover have to be removed which assures protection against microwave radiation. This applies to changing the power cord or the lighting as well. Send the appliance in these cases to our service centre.

34. The microwave oven is intended for defrosting, cooking and steaming of food only.
35. Use gloves if you remove any heated food.
36. Caution! Steam will escape, when opening lids or wrapping foil.
37. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
38. If smoke is emitted, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle.

#### **PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY**

1. Do not attempt to operate this oven with the door open since open door operation can result in harmful exposure to microwave energy. It is important not to defeat or tamper with the safety interlocks.
2. Do not place any object between the oven front face and the door or allow soil or cleaner residue to accumulate on sealing surfaces.
3. Do not operate the oven if it is damaged. It is particularly important that the oven door close properly and that there is no damage to the
  - a. Door (bent),
  - b. Hinges and latches (broken or loosened),
  - c. Door seals and sealing surfaces.
4. The oven should not be adjusted or repaired by anyone except properly qualified service personnel.

**Parts Directory**

1. Door Safety Lock System
2. Oven Window
3. Turntable Support
4. Control Panel
5. Wave Guide
6. Glass Tray

**Technical Specifications**

Power Consumption	: 230-240V~50Hz, 1200W(Microwave)
Rated microwave power output	: 700W
Operation Frequency	: 2450MHz
Outside Dimensions	: 265mm(H)×455mm(W)×345mm(D)
Oven Cavity Dimensions	: 198mm(H)×315mm(W)×297mm(D)
Oven Capacity	: Compact 20Litres
Cooking Uniformity	: Turntable System
Net Weight	: Approx.10.5 kg

## INSTALLATION

1. Make sure that all the packing materials are removed from the inside of the door.
2. **WARNING:** Check the oven for any damage, such as misaligned or bent door, damaged door seals and sealing surface, broken or loose door hinges and latches and dents inside the cavity or on the door. If there is any damage, do not operate the oven and contact qualified service personnel.
3. This microwave oven must be placed on a flat, stable surface to hold its weight and the heaviest food likely to be cooked in the oven.
4. Do not place the oven where heat, moisture, or high humidity are generated, or near combustible materials.
5. For correct operation, the oven must have sufficient airflow. Allow 20cm of space above the oven, 10cm at back and 5cm at both sides. Do not cover or block any openings on the appliance. Do not remove feet.
6. Do not operate the oven without glass tray, roller support, and shaft in their proper positions.
7. Make sure that the power supply cord is undamaged and does not run under the oven or over any hot or sharp surface.
8. The socket must be readily accessible so that it can be easily unplugged in an emergency.
9. Do not use the oven outdoors.

## RADIO INTERFERENCE

Operation of the microwave oven can cause interference to your radio, TV, or similar equipment.

When there is interference, it may be reduced or eliminated by taking the following measures:

1. Clean door and sealing surface of the oven.
2. Reorient the receiving antenna of radio or television.
3. Relocate the microwave oven with respect to the receiver.
4. Move the microwave oven away from the receiver.
5. Plug the microwave oven into a different outlet so that microwave oven and receiver are on different branch circuits.

### MICROWAVE COOKING PRINCIPLES

1. Arrange food carefully. Place thickest areas towards outside of dish.
2. Watch cooking time. Cook for the shortest amount of time indicated and add more as needed. Food severely overcooked can smoke or ignite.
3. Cover foods while cooking. Covers prevent spattering and help foods to cook evenly.
4. Turn foods over once during microwave cooking to speed cooking of such foods as chicken and hamburgers. Large items like roasts must be turned over at least once.
5. Rearrange foods such as meatballs halfway through cooking both from top to bottom and from the center of the dish to the outside.

### GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. This oven is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. It must be plugged into a wall receptacle that is properly installed and grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. It is recommended that a separate circuit serving only the oven be provided. Using a high voltage is dangerous and may result in a fire or other accident causing oven damage.



#### WARNING!

Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock.



#### NOTE!

1. If you have any questions about the grounding or electrical instructions, consult a qualified electrician or service person.
2. Neither the manufacturer nor the dealer can accept any liability for damage to the oven or personal injury resulting from failure to observe the electrical connection procedures. The wires in this cable main are colored in accordance with the following code:  
Green and Yellow = EARTH  
Blue = NEUTRAL  
Brown = LIVE

## BEFORE YOU CALL FOR SERVICE

### If the oven fails to operate:

1. Check to ensure that the oven is plugged in securely. If it is not, remove the plug from the outlet, wait 10 seconds, and plug it in again securely.
2. Check for a blown circuit fuse or a tripped main circuit breaker. If these seem to be operating properly, test the outlet with another appliance.
3. Check to ensure that the control panel is programmed correctly and the timer is set.
4. Check to ensure that the door is securely closed engaging the door safety lock system. Otherwise, the microwave energy will not flow into the oven.

**IF NONE OF THE ABOVE RECTIFIES THE SITUATION, THEN CONTACT A QUALIFIED TECHNICIAN. DO NOT TRY TO ADJUST OR REPAIR THE OVEN YOURSELF.**

## UTENSILS GUIDE

1. The ideal material for a microwave utensil is transparent to microwave, it allows energy to pass through the container and heat the food.
2. Microwave cannot penetrate metal, so metal utensils or dishes with metallic trim should not be used.
3. Do not use recycled paper products when microwave cooking, as they may contain small metal fragments which may cause sparks and/or fires.
4. Round /oval dishes rather than square/oblong ones are recommend, as food in corners tends to overcook.
5. Narrow strips of aluminum foil may be used to prevent overcooking of exposed areas. But be careful don't use too much and keep a distance of 1 inch (2.54cm) between foil and cavity.

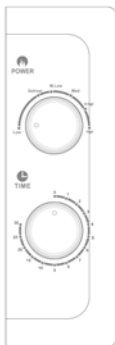
The list below is a general guide to help you select the correct utensils.

COOKWARE	MICROWAVE
Heat-Resistant Glass	Yes
Non Heat-Resistant Glass	No
Heat-Resistant Ceramics	Yes
Microwave-Safe Plastic Dish	Yes
Kitchen Paper	Yes
Metal Tray	No
Metal Rack	No
Aluminum Foil & Foil Containers	No



## CONTROL PANEL

The control panel consists of two function operators. One is a timer knob, and another a power knob.



### POWER/ACTION SELECTOR

Use this operator knob to choose a cooking power level. It is the first step to start a cooking session.

### TIMER KNOB

It offers visual timing settings at easy turn of your thumb to select a desired cooking time up to 30 minutes per cooking session.

### MICROWAVE COOKING

For pure microwave cooking, there are six power levels from which to choose one as best fit to do the job at hand.

Power level increases with the knob turning clockwise. The power levels can be classified as the following:

	Power Output	Description
1	100%	HIGH
2	88%	M.HIGH
3	73%	MED
4	52%	M.LOW
5	42%	DEFROST
6	20%	LOW

**OPERATION**

To start a cooking session,

1. Place food in oven and close the door.
2. Turn Power Selector to select a power level.
3. Use Timer knob to set a cooking time.

**NOTE!**

As soon as the timer is turned, oven starts cooking.  
When selecting time for less than 2 minutes, turn timer past 2 minutes and then return to the correct time.

**CAUTION!**

**ALWAYS RETURN TIMER BACK TO ZERO POSITION**  
if food is removed from oven before the set cooking time is complete or when oven is not in use. To stop oven during cooking process, push the door release button or open the door by the handle.

**CLEANING AND CARE**

1. Turn off the oven and remove the power plug from the wall socket before cleaning.
2. Keep the inside of the oven clean. When food splatters or spilled liquids adhere to oven walls, wipe with a damp cloth. Mild detergent may be used if the oven gets very dirty. Avoid the use of spray and other harsh cleaners as they may stain, streak or dull the door surface.
3. The outside surfaces should be cleaned with a damp cloth. To prevent damage to the operating parts inside the oven, water should not be allowed to seep into the ventilation openings.
4. Wipe the door and window on both sides, the door seals and adjacent parts frequently with a damp cloth to remove any spills or splatters. Do not use abrasive cleaner.
5. Do not allow the control panel to become wet. Clean with a soft, damp cloth. When cleaning the control panel, leave oven door open to prevent oven from accidentally turning on.
6. If steam accumulates inside or around the outside of the oven door, wipe with a soft cloth. This may occur when the microwave oven is operated under high humidity condition. And it is normal.
7. It is occasionally necessary to remove the glass tray for cleaning. Wash the tray in warm sudsy water or in a dishwasher.
8. The roller ring and oven floor should be cleaned regularly to avoid excessive noise. Simply wipe the bottom surface of the oven with mild detergent. The roller ring may be washed in mild sudsy water or dishwasher. When removing the roller ring from cavity floor for cleaning, be sure to replace in the proper position.
9. Remove odors from your oven by combining a cup of water with the juice and skin of one lemon in a deep microwaveable bowl, microwave for 5 minutes. Wipe thoroughly and dry with a soft cloth.
10. When it becomes necessary to replace the oven light, please consult a dealer to have it replaced.
11. The oven should be cleaned regularly and any food deposits removed. Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous.
12. Please do not dispose this appliance into the domestic rubbish bin; it should be disposed to the particular disposal center provided by the municipalities.

**Liability**

Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış. Tic. A.Ş. will accept no liability for damages resulting from failure to comply with the operating instructions. Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış. Tic. A.Ş. cannot assume any liability in case the appliance is used for other purposes than its intended use or handled, repaired or serviced improperly.

**Unauthorized use**

The examples of unauthorized use listed here can result in malfunctions, damage to the appliance or personal injury:

This appliance is not designed to be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capacities or by persons lacking in experience and/or knowledge, unless they are supervised by someone who is responsible for their safety or have received instructions on how to use the appliance. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Electric appliances are not toys for children! Therefore, use and store the appliance away from the reach of children. Children do not recognize the danger involved with handling an electric appliance. Do not let the power cord dangle from the appliance. Keep packaging films away from children - danger of suffocation!

**Usage Area**

This appliance is suitable for places; home. Do not use appliance for other than intended use and never use this appliance outdoors.

### CE Declaration of Conformity

This appliance fulfills the requirements of the Appliance and Product Safety Law (GPSG) and the EU Directives 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility" and 2006/95/EC "Low-Voltage Directive." The appliance bears the CE mark on the rating plate.

### Waste Disposal



If the service life of the device has ended, in particular if functional disturbances occur, make the worn-out device unusable by cutting through the power cable.

Dispose of the device according to the environmental regulations applicable in your country.

Electrical waste must not be disposed of together with household waste. Bring the worn-out device to a collection center. The packaging of the device consists of recycling-capable materials. Place these, sorted out according to material, in the collectors provided, so that recycling can be carried out on them.



For advice on recycling, refer to your local authority or your

dealer.

Dispose of used dust bag and filters in domestic waste.

### Dispatch:

Carry the appliance in the original package or a similar, wellpadded package to prevent damage to the appliance.

Güvenlikle İlgili Önemli Açıklamalar.....	31
Mikrodalga Enerjisinin Olası Aşırı Etkilerinin Önüne Geçmek İçin	
Alınması Gereken Önlemler .....	33
Cihaz Parçaları .....	34
Teknik Özellikler .....	34
Montaj.....	35
Radyo Girişimi .....	35
Mikrodalga Pişirme Kuralları.....	36
Topraklama Talimatları .....	36
Servis Talep Etmeden Önce.....	37
Malzeme Kılavuzu .....	37
Kumanda Paneli .....	38
İşletim .....	39
Temizlik ve Bakım .....	40
Sorumluluk.....	41
Yetkisiz Kullanım .....	41
Kullanım Alanı .....	41
Ce Uygunluk Deklerasyonu .....	42
Cihazın Geri Dönüşüm Noktalarına Bırakılması .....	42
Sevk.....	42

**Uzun yıllar sorunsuz çalışması için tasarlanan ve üretilen Fakir MW70200 S Mikrodalga Fırın'ı satın aldığınız için teşekkür ederiz.**

### **GÜVENLİKLE İLGİLİ ÖNEMLİ AÇIKLAMALAR**

Elektrikli aletler kullanılırken aşağıda belirtilen temel güvenlik önlemlerine her zaman uyulmalıdır:

**UYARI:** Yanık, elektrik çarpması, yangın, yaralanma veya aşırı mikrodalga enerjisine maruz kalma riskini azaltmak için:

1. Cihazı kullanmadan önce lütfen tüm talimatları okuyun.
2. Bu cihaz, sadece bu kılavuzda açıklanan kullanım amacına uygun olarak kullanılmalıdır. Cihazın içine aşındırıcı kimyasallar veya buharlar uygulamayın. Bu fırın tipi özel olarak yiyecek ısıtılması, pişirilmesi ve kurutulması için tasarlanmıştır. Endüstriyel amaçlı olarak veya laboratuvarında kullanım için tasarlanmamıştır.
3. Fırınınızı içi boşken çalıştırmayın.
4. Bu cihazı, hasarlı bir kablosu veya prizi varsa, düzgün bir şekilde çalışmıyorsa, hasar görmüşse veya yüksek bir yerden yere düşürülmüşse çalıştırmayın. Güç kablosu zarar görmüşse olası bir tehlikenin önüne geçmek için üretici firma, servis veya benzer yetkili kişiler tarafından yenisiyle değiştirilmelidir.
5. **UYARI:** Çocuklara fırının güvenli bir şekilde kullanımı ve yanlış kullanımı sonucunda meydana gelebilecek tehlikeleri anlaması için yeterli talimatı verdikten sonra çocukların fırını kendi başına kullanmasına izin verin.
6. Fırın boşluğunda meydana gelebilecek olan yangın riskini azaltmak için: Yiyecekleri plastik veya karton bir kap içinde ısıtırken bu kabın alev alma olasılığını göz önüne alarak fırını sık bir şekilde kontrol edin.  
Karton veya plastik kapları fırının içine yerleştirmeden önce bu kapların döner bağlantı kablolarını çıkarın.  
Eğer duman görürseniz cihazı kapatın veya cihazın fişini çekin ve alev çıkmasını önlemek için fırının kapağını kapalı tutun.  
Fırın boşluğunu depo olarak kullanmayın. Fırını kullanmıyorken fırın boşluğuna kağıttan yapılmış ürünler, yemek pişirme malzemesi veya yiyecek koymayın.
7. **UYARI:** Sıvı veya diğer yiyecekler patlayabileceği için sızdırmaz bir kap içinde ısıtılmamalıdır.
8. İçeceklerin mikrodalga ısıtılması gecikmeli püsküren kaynamaya sebep olabileceği için kap tutulurken gerekli dikkat gösterilmelidir.
9. Fırınınızın içinde kızartma yapmayın. Sıcak yağ fırınınızın parçalarına ve malzemelerine zarar verebilir. Cilt yanıklarına bile sebep olabilir.
10. Çiğ kabuklu yumurtalar ve bütün haldeki haşlanmış katı yumurtalar mikrodalga ısıtma işlemi bittikten sonra bile patlayabilecekleri için mikrodalga fırınlarda ısıtılmamalıdır.
11. Patates, bütün kabak, elma ve kestane gibi kalın kabuklu yiyeceklerin kabuğunu pişirmeden önce delin.

12. Isıtılıp biberon ve bebek kavanozunun içine koyulan yiyecekler olası yanıkların önlenmesi için servis edilmeden önce karıştırılmalıdır veya çalkalanmalıdır ve bunların sıcaklığı kontrol edilmelidir.
13. Yemek pişirme malzemeleri ısıtılmış olan yiyeceklerin sıcaklığından dolayı ısınabilirler. Bu malzemeleri tutmak için tutak gerekli olabilir.
14. İlgili malzemelerin mikrodalga fırın içinde kullanıma uygun olup olmadıkları kontrol edilmelidir.
15. **UYARI:** Uzman olmayan bir kişinin mikrodalga enerjisinin etkilerine karşı koruma sağlayan herhangi bir kapağın sökülmesini gerektiren bir servis veya onarım işlemine kalkışması tehlikelidir.
16. Bu ürün bir 2. Grup B Sınıfı ISM (Endüstriyel, Bilimsel ve Medikal) donanımdır. 2. Grup tanımlaması, radyo frekans enerjisinin kasıtlı olarak malzeme işleyişi için elektromanyetik formda oluşturulduğu ve/veya kullanıldığı tüm ISM (Endüstriyel, Bilimsel ve Medikal) donanımları ve elektro erozyon donanımlarını kapsar. B Sınıfı donanımlar, ev içi tesisatlarda ve ev içi amaçlar için binaların beslendiği düşük gerilimli bir güç kaynağına doğrudan bağlı olan tesisatlarda kullanıma uygun donanımlardır.
17. Bu cihaz, kendi güvenliklerinden sorumlu kişilerin gözetimi altında olmamaları veya cihazın kullanımı ile ilgili talimatlar verilmemiş olması durumunda (çocuklar dahil olmak üzere) fiziksel, algısal ya da zihinsel yetenekleri kısıtlı kişiler ile deneyimi ve bilgisi olmayan kişilerin kullanımı için uygun değildir.
18. Cihazla oynamamaları için çocukların gözetim altında tutulmaları gerekir.
19. Mikrodalga fırın sadece kendi ayakları üzerinde kullanılır.
20. **UYARI:** Fırını, ocak veya diğer ısı üreten cihaz üzerine monte etmeyin. Monte edilirse, zarar görebilir ve garanti geçersiz hale gelebilir.
21. Çalışma esnasında erişilebilir yüzey ısınabilir.
22. Mikrodalga fırın bir dolabın içine yerleştirilmeyecektir.
23. Cihaz çalışırken kapı veya dış yüzey ısınabilir.
24. Cihaz çalışırken erişilebilir yüzeylerin sıcaklığı yüksek olabilir.
25. Cihaz duvara karşı yerleştirilmelidir.
26. Kullanımı hakkında bilgi ve talimat verilmeden cihazın çocuklar ya da fiziksel, algısal ya da zihinsel kapasiteye ya da yetersiz tecrübe ve bilgiye sahip kişiler tarafından kullanılması uygun değildir.
27. Çocuklar cihazla oynamamaları için gözetlenmelidir.
28. **UYARI:** Eğer kapak ve kapak contaları hasar görürse, yetkili bir kişi tarafından onarım yapıncaya kadar fırının çalıştırılmaması gereklidir.
29. Talimatlar, cihazın ayrı bir kontrol sistemiyle ya da harici bir zamanlayıcıyla çalıştırılmak üzere tasarlanmadığını belirtecektir.
30. Mikrodalga fırın sadece evde kullanım içindir ve ticari kullanıma yönelik değildir.
31. Hiçbir zaman arkadaki veya yanlardaki mesafe tutucuları çıkarmayınız, çünkü bunlar hava sirkülasyonu için duvardan minimum bir mesafe olmasını sağlar.



32. Lütfen hasar oluşmasını engellemek için cihazı hareket ettirmeden önce döner levhayı sabitleyin.
33. **Dikkat:** Uzman dışında birisine cihazın onarımını veya bakımını yaptırmak tehlikelidir, çünkü bahsedilen işlemler için, mikrodalga radyasyonuna karşı koruma sağlayan kapağın sökülmesi gerekir. Bu durum, güç kablosunun veya aydınlatmanın değiştirilmesi işlemi için de geçerlidir. Böyle durumlarda, cihazı servis merkezimize gönderin.
34. Mikrodalga fırın, sadece yiyeceğin buzunu çözme, pişirme ve buharlama işlemlerine yöneliktir.
35. Isıttığınız yiyecekleri çıkarmak isterseniz, eldiven kullanın.
36. Dikkat! Kapaklar veya sarılan folyo açılırken buhar çıkacaktır.
37. Bu cihaz, gözetim altında oldukları, cihazın güvenli bir şekilde kullanımına dair talimat verildikleri ve muhtemel tehlikeleri anladıkları takdirde 8 yaş ve üzeri çocuklar tarafından, sınırlı fiziksel, duyuşsal ve zihinsel becerilere sahip veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. 8 yaşında veya daha büyük olmadıkları ve gözetim altında olmadıkları takdirde, cihazın temizlenmesi ve kullanıcı bakımı çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
38. Duman çıkması durumunda cihazı kapatarak prizden çıkarın ve dumanı içeride tutmak için kapağı kapalı tutun.

### **MİKRODALGA ENERJİSİNİN OLASI AŞIRI ETKİLERİNİN ÖNÜNE GEÇMEK İÇİN ALINMASI GEREKEN ÖNLEMLER**

1. Kapağı açık şekilde çalıştırıldığında zararlı mikrodalga enerjisine maruz kalılabileceğinden fırınınızı çalıştırırken kapağını kapatın. Güvenlik kilitlerini açmayın veya kurcalamayın.
2. Fırınınızın ön yüzüyle kapağı arasına herhangi bir nesne koymayın ve kirlerin veya temizlik kalıntılarının sızdırmaz yüzeylere toplanmasını sağlayın.
3. Herhangi bir hasar gördüğünüz takdirde fırınınızı çalıştırmayın. Fırınınızın kapağının düzgün bir şekilde kapatılması ve fırınınızın aşağıda belirtilen kısımlarında herhangi bir hasar olmaması özellikle önemlidir:
  - a. Kapak (eğik),
  - b. Menteşeler ve kilit mandalları (kırık veya gevşek),
  - c. Kapak contaları ve sızdırmaz yüzeyler.
4. Fırınınızın ayarlarını ve onarımını yetkili servis personeli dışında herhangi bir kişiye yaptırmayın.

**Cihaz Parçaları**

1. Kapak Güvenlik Kilit Sistemi
2. Fırın Penceresi
3. Döner Plaka Desteği
4. Kumanda Paneli
5. Dalga Kılavuzu
6. Cam Tepsi

**Teknik Özellikler**

Elektrik Tüketimi	: 230-240V~50Hz, 1200W(Mikrodalga)
Anma mikrodalga gücü	: 700W
Çalışma Frekansı	: 2450MHz
Dış Ebatlar	: 265mm(Yükseklik)×455mm(Genişlik)×345mm(Derinlik)
Fırın İç Boşluğunun Ebatları	: 198mm(Yükseklik)×315mm(Genişlik)×297mm(Derinlik)
Fırın Kapasitesi	: Kompakt 20 Litre
Homojen Pişirme	: Döner Plaka Sistemi
Net Ağırlık	: Yakl.10,5 kg

**MONTAJ**

1. Tüm paketleme malzemelerin kapağın iç tarafından çıkarıldığından emin olun.
2. **UYARI:** Yanlış hizalanmış veya eğik kapak, hasarlı kapak contaları ve sızdırmaz yüzey, kırık veya gevşek kapak menteşeleri ve kilit mandalları ve fırın boşluğu içinde veya kapak üstünde bulunan oyuklar gibi hasarların fırınıınızda olup olmadığını kontrol edin. Herhangi bir hasar görürseniz fırını çalıştırmayın ve uzman servis personeli ile irtibata geçin.
3. Mikrodalga fırınıınızı kendi ağırlığını ve fırın içinde pişirilebilecek en ağır yiyeceğin ağırlığını taşıyabilecek şekilde düz ve sabit bir yüzeye yerleştirin.
4. Fırınıınızı ısı, rutubet veya yüksek nem oluşumuna olanak veren bölgelere veya yanıcı malzemelerin yanına koymayın.
5. Fırınıınızı düzgün bir şekilde çalıştırmak için fırınıınızın yeterli hava akımını almasını sağlayın. Fırınıınızın üst tarafında 20 cm, arka tarafında 10 cm ve her iki yanında 5er cm boşluk bırakın. Cihazın üstünde bulunan hiçbir deliği kapatmayın veya engellemeyin. Ayaklarını sökmeyin.
6. Fırınıınızı cam tepsisini, silindir desteği ve gövdesini doğru konumuna getirmeden çalıştırmayın.
7. Güç kablosunun hasar görmediğinden ve fırının veya herhangi başka bir sıcak veya keskin yüzeyin altından geçmediğinden emin olun.
8. Acil bir durumda elektrik fişinin prizden kolayca çekilebilmesi için elektrik prizi erişilebilir bir konumda olmalıdır.
9. Fırını dış mekanlarda kullanmayın.

**RADYO GİRİŞİMİ**

Mikrodalga fırınıınız çalışırken radyonuz, televizyonunuza veya benzer donanımınıza elektromanyetik girişim etkisinde bulunabilir.

Meydana gelen girişim etkisi aşağıda belirtilen önlemlerin alınmasıyla azaltılabilir veya ortadan kaldırılabılır:

1. Fırınıınızın kapağını ve sızdırmaz yüzeyini temizleyin.
2. Radyonuzun veya televizyonunuzun alıcı anteninin yönünü değiştirin.
3. Mikrodalga fırınıınızın konumunu alıcıya göre değiştirin.
4. Mikrodalga fırınıınızı alıcıdan uzak bir yere yerleştirin.
5. Mikrodalga fırınıınızın ve alıcının farklı devre kollarında olmasını sağlamak için mikrodalga fırınıınızın fişini başka bir prize takın.

### MİKRODALGA PİŞİRME KURALLARI

1. Yiyeceği dikkatli bir şekilde hazırlayın. Daha kalın olan bölgeleri kabın dış tarafına doğru yerleştirin.
2. Pişirme süresini kontrol edin. Belirtilen en kısa süre boyunca pişirin ve bu süreyi gerektiği kadar uzatın. Ciddi biçimde çok pişirilen yiyecekler duman çıkarabilir veya alev alabilir.
3. Pişirirken yiyeceklerin üstünü bir kapakla kapatın. Kapaklar yiyeceklerin sıçramasını önler ve yiyeceklerin düzgün bir şekilde pişmesini sağlar.
4. Tavuk ve hamburger gibi yiyeceklerin daha hızlı pişmesini sağlamak için mikrodalga pişirme sırasında bu yiyecekleri bir kere altını üstüne getirecek şekilde çevirin. Rostolmuş gibi büyük parçalı yiyecekler en az bir kere altı üstüne gelecek şekilde çevrilmelidir.
5. Köfte gibi yiyecekleri alttan üste ve kabın merkezi ile dış tarafının ortasında pişirin.

### TOPRAKLAMA TALİMATLAR

Bu cihaz topraklanmalıdır. Fırınınız topraklı bir fişi olan bir topraklama kablosu ile donatılmıştır. Bu fiş düzgün bir şekilde monte edilmiş ve topraklanmış olan bir duvar prizine takılmalıdır. Bir kısa devre olması durumunda topraklama elektrik akımının kaçabileceği bir yol sağlayarak elektrik çarpması riskini azaltır. Fırının geriliminin ayrı bir devreden sağlanması tavsiye edilir. Yüksek gerilim kullanılması tehlikelidir ve yangına veya fırınınızın zarar görmesine sebep olabilecek başka kazalara yol açabilir.



#### UYARI!

Topraklama prizinin yanlış kullanılması elektrik çarpmasına sebep olabilir.



#### NOT!

1. Topraklama veya elektrik talimatları ile ilgili sorularınız varsa uzman bir elektrik teknisyeni veya servis personeli ile irtibata geçin.
2. Üretici ve bayi elektrik bağlantısı prosedürlerinin yerine getirilmemesinden dolayı fırında meydana gelen hasarlardan veya kişisel zararlardan sorumlu değildir. Bu kablo şebekesinde bulunan kablolar aşağıda belirtilen kodlara göre belirlenen renklere boyanmıştır: Yeşil ve Sarı = TOPRAK -- Mavi = NÖTR -- Kahverengi = ELEKTRİKLİ

## SERVİS TALEP ETMEDEN ÖNCE

### Fırınınız çalışmıyorsa:

1. Fırınınızın güvenli bir şekilde prize takılıp takılmadığını kontrol edin. Takılmamışsa elektrik fişini prizden çekin ve 10 saniye bekledikten sonra fişi yeniden sıkı bir şekilde prize takın.
2. Yanmış bir devre sigortası veya atmış bir ana devre kesici anahtar olup olmadığını kontrol edin. Bunlar düzgün bir şekilde çalışıyorsa bu elektrik prizini başka bir cihazla deneyin.
3. Kontrol panelinin doğru şekilde programlandığından ve zamanlayıcının ayarlandığından emin olun.
4. Kapağın kapak güvenlik kilit sistemini kenetleyecek şekilde sıkıca kapatıldığından emin olun. Aksi durumda mikrodalga enerjisi fırının içine doğru yönelmez.

**YUKARIDA BELİRTİLEN TALİMATLARIN HİÇBİRİ DURUMU DÜZELTİYORSA UZMAN BİR TEKNİSYENLE İRTİBATA GEÇİN. FIRINI KENDİ BAŞINIZA AYARLAMAYA VEYA ONARMAYA ÇALIŞMAYIN.**

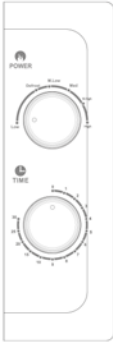
### MALZEME KILAVUZU

1. Bir mikrodalga malzemesi olarak kullanılabilen ideal materyal mikrodalga ışınlarını geçirir ve enerjinin kabın içine geçmesini ve yiyeceği pişirmesini sağlar.
2. Mikrodalga ışınları metallere geçemediği için metal malzemeler veya metal çerçeveli kaplar kullanılmamalıdır.
3. Tutuşmaya ve/veya yangına sebep olabilecek küçük metal parçaları içerebileceğinden mikrodalga pişirme sırasında geri dönüştürülmüş kağıt ürünleri kullanmayın.
4. Köşe kısımlarında bulunan yiyeceklerin çok fazla pişebileceği düşünülerek kare/dikdörtgen kaplar yerine yuvarlak/oval kapların kullanılması tavsiye edilir.
5. Açıkta kalan bölgelerin çok fazla pişmesini önlemek için ince şerit şeklinde alüminyum folyolar kullanılabilir. Fakat çok fazla kullanılmamaya dikkat edin ve folyo ile fırın boşluğu arasında 1 inç (2,54 cm) mesafe bırakın. Aşağıda doğru malzemelerin genel bir listesi verilmiştir.

YEMEK PİŞİRME MALZEMESİ	MİKRODALGA
Isıya Dayanıklı Cam	Evet
Isıya Dayanıklı Olmayan Cam	No
Isıya Dayanıklı Seramik	Evet
Mikrodalga-Güvenli Plastik Tabak	Evet
Mutfak Kağıdı	Evet
Metal Tepsi	No
Metal Raf	No
Alüminyum Folyo ve Folyo Kaplar	No

## KUMANDA PANELİ

Kontrol paneli iki adet işlev operatöründen meydana gelir. Bunlardan biri zamanlayıcı düğmesi, diğeri ise güç düğmesidir.



### GÜÇ/ÇALIŞMA SELEKTÖRÜ

Bu operatör düğmesini bir pişirme seviyesi seçmek için kullanabilirsiniz. Bu şekilde bir pişirme seansını başlatmak için ilk adım atılmış olur.

### ZAMANLAYICI DÜĞMESİ

Pişirme seansı başına 30 dakikaya kadar seçilebilen pişirme süresini görsel zamanlama ayarı sağlayan bu düğmeyi başparmağınızla kolayca çevirerek ayarlayabilirsiniz.

### MİKRODALGA PİŞİRME

Sadece mikrodalga pişirme için içinden size uygun olanı seçmeniz gereken altı adet güç seviyesi bulunmaktadır.

Düğmeyi saat yönünde döndürdükçe güç seviyeleri artar. Güç seviyeleri aşağıda belirtildiği gibi sınıflandırılabilir:

	Güç Çıkışı	Açıklama
1	%100	YÜKSEK
2	88%	ORTA YÜKSEK
3	73%	ORTA
4	52%	ORTA DÜŞÜK
5	42%	BUZ ÇÖZME
6	20%	(DÜŞÜK)

**İŞLETİM**

Bir pişirme seansını başlatmak için;

1. Yiyeceği fırınınızın içine koyun ve fırınınızın kapağını kapatın.
2. Bir güç seviyesi seçmek için Güç Selektörünü çevirin.
3. Bir pişirme süresi belirlemek için Zamanlayıcı düğmesini kullanın.

**NOT!**

Zamanlayıcı çevrildiği anda fırınınız pişirme işlemine başlar. 2 dakikadan daha az bir süre seçecekseniz zamanlayıcıyı önce 2 dakikadan ileriye çevirdikten sonra istenilen süreye getirin.

**DIKKAT!**

Yiyeceği pişirme süresi dolmadan fırından çıkardıysanız ve fırını kullanmıyorken ZAMANLAYICIYI MUTLAKA SIFIR KONUMUNA GETİRİN. Pişirme işlemi sırasında fırını durdurmak için kapağı aç düğmesine basın veya fırının kapağını elinizle açın.

**TEMİZLİK VE BAKIM**

1. Temizlik işlemine başlamadan önce fırınınızı kapatın ve elektrik fişini duvarda bulunan prizden çıkarın.
2. Fırınınızın iç kısmını temiz tutun. Yiyecekler sıçrarsa veya dökülen sıvılar fırın yüzeylerine yapışarsa bunları ıslak bir bezle silin. Fırınınız çok kirlendiyse hafif bir deterjanla temizlenebilir. Kapak yüzeyini kirlitebileceğini, çizebileceğini veya matlaştırabileceğini göz önüne alarak sprey ve diğer sert temizleyicileri kullanmaktan kaçının.
3. Dış yüzeyler ıslak bir bezle silinmelidir. Fırınınızın içinde bulunan çalışma parçalarının hasar görmesini engellemek için havalandırma deliklerine su sızdırılmamalıdır.
4. Lekeleri ve döküntüleri gidermek için her iki tarafta bulunan kapakları ve pencereleri, kapak contalarını ve bitişik parçaları sık aralıklarla ıslak bir bezle silin. Aşındırıcı temizleyiciler kullanmayın.
5. Kontrol panelinin ıslanmasına izin vermeyin. Kontrol panelini yumuşak ve ıslak bir bezle temizleyin. Kontrol panelini temizlerken fırının yanlışlıkla çalışmasına fırsat vermemek için fırınınızın kapağını açık tutun.
6. Fırın kapağının içinde veya dışının etrafında buğulanma olursa fırın kapağını yumuşak bir bezle silin. Fırın yüksek nemli ortamlarda çalıştırıldığında kapakta buğulanma olabilir. Bu normal bir durumdur.
7. Cam tepsiyi sık aralıklarla temizlemek için yerinden çıkarmak gereklidir. Tepsiyi köpüklü suyla veya bulaşık makinesinde yıkayın.
8. Fırının çalışırken çok gürültü yapmasını önlemek için döner halkayı ve fırın tabanını düzenli bir şekilde temizlemelisiniz. Fırının alt yüzeyini hafif bir deterjanla silmeniz yeterlidir. Döner halka hafif köpüklü suyla veya bulaşık makinesinde yıkanabilir. Döner halkayı temizlemek için fırın boşluğunun tabanından çıkardıktan sonra yeniden doğru şekilde yerleştirdiğinizden emin olun.
9. İçinde kabuğuyla birlikte limon suyu dolu olan mikrodalgaya ışınları geçiren derin bir kâseyi 5 dakika boyunca mikrodalgaya maruz bırakarak kokulardan kurtulabilirsiniz. Dikkatli bir şekilde silin ve yumuşak bir bezle kurutun.
10. Fırınınızın lambasını değiştirmeniz gerekirse lütfen bir bayi ile irtibata geçin.
11. Fırın düzenli bir şekilde temizlenmelidir ve yiyecek döküntüleri giderilmelidir. Fırının temiz bir şekilde tutulmaması yüzeyin çürümmesine ve bu yüzden cihazın ömrünün kışalmasına ve olası bir tehlikeli duruma sebep olabilir.
12. Lütfen bu cihazı ev atıkları ile aynı çöp kutusuna atmayın. Bu cihaz belediye tarafından hizmete sunulan özel atık merkezlerine atılmalıdır.



**Sorumluluk**

Bu kullanım kılavuzundaki talimatlara uygun olmayacak şekilde kullanım sonucu ortaya çıkabilecek bir hasar oluşması durumunda Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış. Tic. A.Ş., sorumluluk kabul etmez.

Cihazın, kendi alanı dışında bir yerde kullanılması, Fakir yetkili servislerinden başka bir yerde tamir ettirilmesi durumunda Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış. Tic. A.Ş., sorumluluk kabul etmez.

**Yetkisiz Kullanım**

Aşağıda belirtilen yetkisiz kullanım durumlarında, cihaz zarar görebilir ya da yaralanmaya yol açabilir;

Bu cihaz akli dengesi yerinde olmayan kişilerin ya da bu tip cihazları kullanmak için yeterli bilgisi olmayan kişilerin kullanması için uygun değildir. Bu tip kişilerin cihazı kullanmasına kesinlikle izin vermeyiniz.

Cihaz bir oyuncak değildir. Bundan dolayı çocukların bu cihazı kullanmalarına izin vermeyiniz ve cihazı çocukların yanında kullanırken daha dikkatli olunuz.

Paketin içinden çıkan, poşet ve karton gibi maddeleri çocuklardan uzak tutunuz. Aksi takdirde çocuklar bu maddeleri yutmak suretiyle kendilerine zarar verebilirler!

**Kullanım Alanı**

Cihazı ev tipi kullanıma uygundur, kendi kullanım alanı dışında ve dış ortamlarda kullanmayınız.

**CE Uygunluk Deklerasyonu**

Bu cihaz Avrupa Birliđi'nin 2004/108/EC Elektromanyetik Uyumluluk ve 2006/95/EC Gerilim Direktifleri'ne tamamen uygundur. Bu ürün cihaz tip etiketinde CE işareti sağıdır.

**Cihazın geri dönüşüm noktalarına bırakılması**

Cihazın kullanım ömrünün bitmesi halinde, elektrik kablosunu keserek kullanılmayacak hale getiriniz.

Ülkenizde mevcut bulunan yasalara göre, bu tür cihazlar için özel olarak belirlenmiş çöp kutularına cihazı bırakınız.



Elektriksel atıklar, normal çöplerle birlikte atılmamalıdır.



Cihazı elektriksel atıklar için belirlenmiş çöp kutularına atınız.

Cihazın paketlenme elemanları geri dönüşüme uygun maddelerden üretilmiştir. Bunları geri dönüşüm çöp kutularına atınız.

Kullanılmış toz torbası ve filtreleri genel çöp kutularına atabilirsiniz.

**Sevk:**

Cihazın, orijinal ambalajında veya zarar görmesini önlemek için, iyi ve yumuşak pakette taşınması gerekmektedir.

Важные Инструкции По Технике Безопасности .....	44
Меры Предосторожности, Направленные На Предотвращение Возможного Избыточного Потребления Электроэнергии .....	47
Название Детали .....	48
Технические Характеристики .....	48
Установка .....	49
Радиопомехи .....	49
Рекомендации По Приготовлению Продуктов .....	50
Инструкции По Заземлению .....	50
Перед Обращением В Сервисную Службу .....	51
Рекомендации По Использованию Посуды .....	51
Панель Управления.....	52
Эксплуатация .....	53
Очистка И Уход .....	54
Ответственность .....	55
Некомпетентное Использование .....	55
Сфера Применения .....	55
Декларация Соответствия Се.....	56
Сдача Прибора В Точки Вторичной Переработки .....	56
Транспортировка .....	56

Благодарим Вас за покупку Факир СВЧ печи MW70200 S, который был разработан и изготовлен, чтобы дать вам много лет бесперебойной службы.

### ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед эксплуатацией электроприборов должны быть предприняты основные меры предосторожности, включая следующие:

**ВНИМАНИЕ:** Для снижения риска получения ожогов, поражения электрическим током, возгорания, получения травм или нанесения вреда от микроволновой энергии:

1. Перед использованием прибора полностью внимательно изучите все инструкции.
2. Используйте данное изделие только по назначению, как описано в данном руководстве. Не используйте коррозионно-активные химикаты или пар для данного прибора. Печь данного типа предназначена для подогрева, приготовления или сушки продуктов питания. Она не пригодна для промышленного или лабораторного использования.
3. Не допускайте работы печи, когда она пустая.
4. Не эксплуатируйте изделие в случае повреждения шнура питания или штепсельной вилки, если оно не работает должным образом, повреждено или было уронено. Если шнур питания поврежден, в целях предотвращения опасности его необходимо заменить, обратившись к фирме-изготовителю изделия, сервисному агенту или квалифицированному специалисту.
5. **ВНИМАНИЕ:** Пользоваться микроволновой печью без присмотра разрешено детям, если их подробно проинструктировали о ее работе, и они могут безопасно использовать ее и понимают потенциальную опасность, исходящую от неправильного применения.
6. Во избежание возгорания внутри камеры:  
В случае подогревания продуктов в пластиковых или бумажных контейнерах постоянно следить за печью в связи с возможностью воспламенения.  
Прежде чем помещать продукты в пластиковой или бумажной упаковке в печь, снимите с них завязки.  
При появлении дыма выключите печь или извлеките вилку из розетки и не открывайте дверцу, чтобы сдержать огонь;  
Не используйте печь для хранения чего-либо. Когда печь не используется, не оставляйте в ней изделия из бумаги, кухонную посуду или продукты.
7. **ВНИМАНИЕ:** Жидкости или другие продукты не должны подогреваться в плотно закрытых контейнерах, так как последние могут взорваться;
8. Подогревание напитков в микроволновой печи может привести к их медленному кипению с вытеканием напитков из емкости, следовательно, при перемещении контейнера следует соблюдать осторожность.
9. Не используйте печь для жарки продуктов. Горячее масло может повредить детали печи и посуду и даже привести к получению ожогов.
10. Яйца в скорлупе и яйца, сваренные вкрутую, не следует подогревать в микроволновой печи, так как они могут взорваться (даже после завершения подогрева).

11. Перед помещением в печь пробивайте продукты с толстой кожурой, такие, как картофель, целые дыни, яблоки и орехи.
12. Содержимое бутылочек для кормления и банок с детским питанием должно быть перемешано, либо необходимо встряхнуть эти бутылочки или баночки, а также перед употреблением следует проверить температуру во избежание ожогов;
13. Кухонная посуда может становиться горячей в связи с тем, что нагреваются продукты. Чтобы извлечь посуду из печи, может потребоваться прихватка.
14. Необходимо проверять, подходит ли посуда для ее помещения в микроволновую печь.
15. **ВНИМАНИЕ:** Осуществление обслуживания или иных ремонтных операций, предполагающих снятие крышки, предназначенной для защиты от воздействия микроволновой энергии, лицом, не являющимся специально обученным специалистом, представляет опасность;
16. Данное изделие относится к оборудованию ПНМ Группы 2 Класса В. Определение Группы 2, к которой относится все оборудование ПНМ (ISM, Industrial, Scientific and Medical / промышленное, научное и медицинское), в котором радиочастотная энергия генерируется и / или используется в форме электромагнитного излучения для обработки материалов, а также электроэрозионное оборудование. Оборудование класса В является оборудованием, пригодным для использования в жилых помещениях и помещениях, напрямую связанных с сетью низковольтных источников питания, через которые электричество поступает в здания для бытовых целей.
17. Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с отсутствием опыта и знаний, при отсутствии надзора или инструкций по использованию устройства со стороны лица, ответственного за их безопасность.
18. Необходимо следить за детьми с целью предотвращения игры с устройством.
19. Данная микроволновая печь используется только в свободно стоящем положении.
20. **ВНИМАНИЕ:** Не устанавливайте данную печь над верхней частью кухонной плиты. В противном случае, гарантия не будет действовать.
21. Доступные поверхности могут во время работы печи нагреваться до высокой температуры.
22. Запрещается ставить микроволновую печь в шкаф.
23. Во время работы прибора дверца или внешняя поверхность могут быть горячими.
24. Во время работы устройства температура доступных поверхностей может быть высокой.
25. Прибор должен располагаться напротив стенки.
26. Данный прибор не предназначен для использования детьми или лицами со сниженными физическими, сенсорными или умственными способностями либо отсутствием опыта и знаний, если они будут находиться без надзора или предварительно не пройдут инструктаж.

27. Дети, которые будут находиться под надзором, не должны играть с прибором.
28. **ВНИМАНИЕ:** Если дверцы или дверные уплотнения повреждены, эксплуатация печи не допускается, пока она не будет отремонтирована квалифицированным специалистом;
29. Устройство не предназначено для эксплуатации с использованием внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.
30. Данная микроволновая печь предназначена для использования в домашних условиях, а не для коммерческих целей.
31. Никогда не снимайте внешние распорки на тыльной и боковых сторонах печи, поскольку они гарантируют наличие минимального расстояния до стенки, необходимого для обеспечения циркуляции воздуха.
32. Чтобы не допустить повреждений, прежде чем перемещать печь, пожалуйста, закрепите поворотный стол.
33. Осторожно: Ремонт или обслуживание прибора не должны производить лица, не являющиеся квалифицированными специалистами, так как в этом случае снимается крышка, обеспечивающая защиту от микроволнового излучения. Также нельзя самостоятельно производить замену шнура питания или ламп освещения. В этом случае следует обращаться в сервисный центр.
34. Данная микроволновая печь предназначена только для разморозки, приготовления продуктов или варки на пару.
35. Для извлечения приготовленных продуктов используйте перчатки.
36. Осторожно! При открытии крышки или снятии оберточной фольги выходит пар.
37. Данное устройство может использоваться детьми в возрасте 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или с отсутствием опыта и знаний под надзором или в случае инструктирования их по использованию устройства безопасным способом и понимания таких лиц существующей опасности. Дети не должны играть с устройством. Чистка и обслуживание устройства не должны осуществляться детьми, если они не старше 8 лет и не находятся под надзором.
38. При появлении дыма выключите печь или извлеките вилку из розетки и не открывайте дверцу, чтобы сдержать огонь.

**МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, НАПРАВЛЕННЫЕ НА ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ВОЗМОЖНОГО ИЗБЫТОЧНОГО ПОТРЕБЛЕНИЯ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ**

1. Не пытайтесь осуществлять эксплуатацию этой печи при открытой дверце, так как это может привести к вредному воздействию микроволновой энергии. Важно не допускать поломки или препятствования функционирования средств защитной блокировки.
2. Не помещайте какие-либо предметы между лицевой панелью печи и дверцей и не допускайте скопления на уплотнительных поверхностях грязи или остатков моющего средства.
3. Не эксплуатируйте поврежденное изделие. Особенно важно, чтобы дверца печи была закрыта должным образом, и чтобы отсутствовал риск повреждения
  - a. Дверцы (искривление),
  - b. Петель и защелок (поломка или расшатывание),
  - c. Дверных уплотнений и поверхностей уплотнений.
4. Настройка и ремонт данной печи должны осуществляться только квалифицированными техническими специалистами.

**Название Детали**

1. Система предохранительной блокировки дверцы
2. Окно печи
3. Поворотный ролик
4. Панель управления
5. Волновод
6. Стеклоподнос

**Технические Характеристики**

Потребление электроэнергии	: 230-240 В ~50 Гц, 1200 Вт (микроволны)
Номинальная микроволновая мощность на выходе	: 700 Вт
Рабочая частота	: 2450 МГц
Внешние размеры	: 265 мм (В) × 455 мм (Ш) × 345 мм (Г)
Размеры шкафа	: 198 мм (В) × 315 мм (Ш) × 297 мм (Г)
Вместимость печи	: 20 литров при компактном размещении
Равномерность приготовления	: Поворотная система
Масса нетто	: Приблизительно 10,5 кг



## УСТАНОВКА

1. Проверьте, чтобы с внутренней стороны дверцы были удалены все упаковочные материалы.
2. **ВНИМАНИЕ:** проверьте печь на наличие повреждений, таких, как неровности или вмятины на дверце, повреждения и герметичность уплотнителя на дверце, поврежденные или расшатанные дверные петли и замки, а также вмятины внутри шкафа. При обнаружении любых повреждений не включайте печь и обратитесь в сервисный центр.
3. Данную микроволновую печь необходимо устанавливать на ровную надежную поверхность, способную выдержать ее собственный вес и вес самых тяжелых из продуктов, которые, возможно, будут в ней готовиться.
4. Не устанавливайте печь вблизи источника тепла, воды или повышенной влажности, а также вблизи горючих материалов.
5. Для нормальной работы печи необходимо обеспечить достаточный поток воздуха. Оставьте 20 см свободного пространства над печью, 10 см за задней стенкой и по 5 см по обеим сторонам. Не закрывайте и ничем не блокируйте все отверстия на электроприборе. Не снимайте ножки.
6. Не используйте печь, если стеклянная подставка, роликовая опора и стойка не установлены на своих местах
7. Проверьте, чтобы шнур питания не проходил под печью, а также по горячим или острым поверхностям.
8. Розетка должна располагаться в легко доступном месте, чтобы, в случае необходимости, можно было быстро извлечь вилку из розетки.
9. Не эксплуатируйте изделие вне помещения.

## РАДИОПОМЕХИ

Использование микроволновой печи может вызвать помехи в работе радио, телевизора или аналогичного оборудования.

При наличии помех их влияние можно снизить или устранить, предприняв следующие действия:

1. Почистить дверцу и поверхность уплотнителя печи.
2. Переориентировать принимающую антенну радио или телевизора.
3. Переместить микроволновую печь относительно приемника.
4. Установить микроволновую печь на максимальном расстоянии от приемника. Вставить вилку провода питания микроволновой печи в другую розетку таким образом, чтобы микроволновая печь и приемник были подключены к разным электрическим цепям.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРИГОТОВЛЕНИЮ ПРОДУКТОВ

1. Аккуратно размещайте продукты. Более толстые участки разместите поближе к краю посуды.
2. Следите за временем приготовления. Готовьте в течение минимального указанного периода времени, а затем по необходимости продлите приготовление. Слишком большое время приготовления может привести к появлению дыма и золы.
3. Накрывайте продукты во время приготовления. Крышка не допустит разбрызгивания и поможет равномерно приготовить продукты.
4. Чтобы ускорить приготовление таких продуктов, как курица и гамбургер, в процессе обработки микроволновым излучением переворачивайте их хотя бы один раз. Также как минимум один раз необходимо переворачивать большие объемы, например, стейк.
5. Размещайте продукты таким образом, чтобы во время приготовления куски мяса располагались посередине как по высоте, так относительно центра посуды.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАЗЕМЛЕНИЮ

Данное устройство должно быть заземлено. Данное устройство оснащено шнуром с заземляющим проводом и штепсельной вилкой с заземлением. Вилку следует вставлять в розетку, если она должным образом установлена и заземлена. В случае короткого замыкания заземление снижает риск поражения электрическим током за счет провода, предназначенного для вывода электрического тока. Рекомендуется подключать микроволновую печь к отдельной электрической контуре. Высокое напряжение опасно для жизни или может привести к возникновению пожара и другим несчастным случаям в результате повреждения печи.



### ВНИМАНИЕ!

неправильное заземление повышает риск поражения электрическим током.



### ПРИМЕЧАНИЕ!

1. Если у Вас есть какие-либо вопросы относительно заземления или электропроводки, обратитесь к квалифицированному электрику.
2. Ни производитель, ни продавец не несут ответственность за повреждения печи или телесные повреждения, полученные в результате несоблюдения норм и процедур подключения печи к электрической сети. Сетевой кабель имеет цветовую маркировку: Зеленый и желтый = ЗАЗЕМЛЕНИЕ  
Синий = НЕЙТРАЛЬ  
Коричневый = ФАЗА

**ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИСНУЮ СЛУЖБУ****Если печь не работает:**

1. Проверьте, чтобы печь была должным образом включена в сеть. В противном случае вытащите вилку из розетки, подождите 10 секунд и плотно вставьте вилку обратно.
2. Проверьте предохранитель автомата защиты. Если автомат является рабочим, проверьте розетку, включи в нее другой прибор.
3. Проверьте правильность программирования панели управления и установлен ли таймер.
4. Проверьте плотность закрытия дверцы и срабатывание системы предохранительной блокировки дверцы. Иначе микроволновое излучение в печь подаваться не будет.

**ЕСЛИ НИЧЕГО ИЗ ВЫШЕПЕРЕЧИСЛЕННОГО НЕ ПОМОЖЕТ ИСПРАВИТЬ СИТУАЦИЮ, ОБРАТИТЕСЬ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР. НЕ ПЫТАЙТЕСЬ РЕГУЛИРОВАТЬ ИЛИ РЕМОНТИРОВАТЬ ПЕЧЬ САМОСТОЯТЕЛЬНО. НЕ ПЫТАЙТЕСЬ РЕГУЛИРОВАТЬ ИЛИ РЕМОНТИРОВАТЬ УСТРОЙСТВО САМОСТОЯТЕЛЬНО.**

**РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПОСУДЫ**

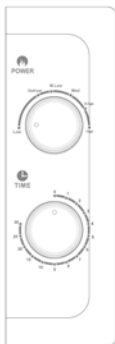
1. Идеальный материал для посуды должен быть прозрачным для микроволнового излучения, должен свободно пропускать энергию в контейнер и нагревать продукты.
2. Микроволновое излучение не может проникать сквозь металл, поэтому металлическую утварь и посуду с металлической отделкой использовать нельзя.
3. При обработке микроволновым излучением не используйте продукцию из переработанной бумаги, поскольку она может содержать мелкие металлические фрагменты которые могут привести к появлению искр и/или огня.
4. Предпочтительнее использовать круглую/овальную посуду вместо квадратной/прямоугольной, поскольку продукты в углах могут перевариться.
5. Для предотвращения излишней обработки на выступающих участках можно использовать тонкую алюминиевую фольгу. Но будьте осторожны, не используйте ее слишком много и сохраняйте расстояние 1 дюйм (2,54 см) между фольгой и стенкой шкафа.

Приведенный ниже перечень представляет собой общие рекомендации, которые помогут Вам выбрать правильную посуду.

<b>ПОСУДА</b>	<b>МИКРОВОЛНЫ</b>
Термостойкое стекло	Да
Нетермостойкое стекло	Нет
Термостойкая керамика	Да
Безопасная пластиковая посуда для микроволновой печи	Да
Кухонная бумага	Да
Металлический лоток	Нет
Металлическая подставка	Нет
Алюминиевая фольга и контейнеры из фольги	Нет

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

На панели управления находятся две ручки: 1-ручка таймера, 2-ручка регулировки мощности нагрева.



### РУЧКА РЕГУЛИРОВКИ МОЩНОСТИ НАГРЕВА

Используйте эту ручку для установки мощности нагрева. Установка этой ручки является первым шагом.

### РУЧКА ТАЙМЕРА

Вы можете установить любое время в интервале от 0 до 30 минут.

### ПРИГОТОВЛЕНИЕ ПИЩИ В МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

Доступны шесть режимов нагрева.

Уровень мощности увеличивается при вращении ручки по часовой стрелке. В таблице ниже приведены данные по мощности нагрева:

	Мощность	Описание
1	100%	ВЫСОКАЯ
2	88%	СР. ВЫСОКАЯ
3	73%	СРЕДНЯЯ
4	52%	СР. НИЗКАЯ
5	42%	РАЗМОРАЖИВАНИЕ
6	20%	НИЗКАЯ

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Положите продукты в печь и закройте дверцу.
2. Установите регулятор мощности в нужное положение.
3. Установите время работы печи с помощью ручки таймера.



### ПРИМЕЧАНИЕ!

Печь начинает работать сразу после установки времени. Чтобы выбрать время меньше 2 минут, поверните таймер дальше отметки 2 минуты, а затем верните в нужное положение.



### ОСТОРОЖНО:

ВСЕГДА ВОЗВРАЩАЙТЕ ТАЙМЕР В НУЛЕВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ, если убираете продукты из печи до истечения установленного времени приготовления, или если печь не используется. Чтобы остановить работу печи в процессе приготовления, нажмите кнопку открытия дверцы или откройте дверцу.

## ОЧИСТКА И УХОД

1. Перед началом очистки выключите микроволновую печь и извлеките вилку из розетки.
2. Поддерживайте чистоту внутри печи. При налипании брызг и пролитой жидкости на стенке печи уберите их влажной тряпкой. Если печь очень сильно загрязнена, можно воспользоваться мягким моющим средством. Не используйте спреи и другие агрессивные чистящие средства, поскольку они могут привести к выгоранию, появлению потеков или помутнению поверхности дверцы.
3. Внешние поверхности необходимо очищать влажной тканью. Чтобы не допустить повреждения рабочих узлов внутри печи, нельзя, чтобы вода попадала в вентиляционные отверстия.
4. Регулярно протирайте влажной тряпкой дверцу и окно с обеих сторон, а также уплотнители на дверце и прилегающие детали, чтобы не допустить появления на них брызг и потеков. Не используйте для очистки абразивные средства.
5. Не допускайте намочания панели управления. Протирайте ее мягкой влажной тканью. При чистке панели управления оставляйте дверцу печи открытой для предотвращения случайного включения прибора.
6. Влагу, образующуюся в духовке, протирайте губкой. Скопление влаги может быть связано с эксплуатацией печи в условиях высокой влажности. Это нормальное явление.
7. Время от времени необходимо убирать стеклянную подставку для чистки. Промойте подставку в теплой мыльной воде или посудомоечной машине.
8. Также регулярно необходимо чистить роликочное кольцо и днище печи, чтобы избежать появления дополнительного шума. Просто протрите нижнюю поверхность печи с мягким моющим средством. Роликочное кольцо можно помыть в теплой мыльной воде или посудомоечной машине. После извлечения для чистки роликочного кольца из паза на днище камеры печи, проследите, чтобы оно было установлено обратно в правильное положение.
9. Для удаления запаха в печи возьмите стакан воды с соком или кожурой одного лимона и прокипятите его в течение 5 минут в режиме микроволнового излучения. Затем тщательно протрите внутренний шкаф мягкой тканью и просушите.
10. Если понадобится заменить подсветку в печи, свяжитесь с представителем сервисного центра для выполнения данной процедуры.
11. Чистка данной печи должна осуществляться регулярно, при этом необходимо удалять любые остатки продуктов. Если печь не будет содержаться в чистоте, это может привести к разрушению поверхности, что негативно скажется на сроке службы устройства и может привести к возникновению опасной ситуации.
12. Не утилизируйте данный прибор вместе с бытовыми отходами, помещая его в мусорный контейнер; сдайте его в один из соответствующих утилизационных центров, информацию о которых можно получить в муниципальных органах.

**Ответственность**

Фирма "Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş." не несет ответственности за неисправности, которые могут возникнуть в результате использования изделия, несовместимого с требованиями руководства пользователя, а также при использовании изделия в местах, где его использовать не рекомендовано. Фирма "Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş." не несет ответственности за неисправности, которые могут возникнуть в результате использования изделия, несовместимого с требованиями руководства пользователя, а также в результате осуществления ремонта некомпетентными лицами.

**Некомпетентное использование**

Ниже перечислены случаи некомпетентного использования, в результате которого прибор может быть поврежден либо нанести вред здоровью человека. Этот прибор не подходит для использования людьми с психическими расстройствами, а также людьми, которые не владеют достаточными знаниями об использовании данного прибора. Ни в коем случае не позволяйте таким людям пользоваться аппаратом.

Изделие не является игрушкой. Именно поэтому не позволяйте детям играть с аппаратом, а также будьте бдительны, пользуясь прибором в присутствии детей.

Пакеты, картонные детали от упаковки держите вдали от детей. В противном случае ребенок может проглотить или подавиться деталями упаковки.

**Сфера применения**

Данный прибор предназначен для использования дома или в офисе. Использование прибора для других целей может стать причиной его повреждения.

### Декларация соответствия CE

Данный прибор соответствует европейским стандартам 2004/108/ЕС на Электромагнитное соответствие и Директиве о напряжении 2006/95/ЕС. Данный прибор отмечен знаком CE на этикетке .

### Сдача прибора в точки вторичной переработки



Если закончился срок эксплуатации прибора, то отрежьте шнур, чтобы прибор стал нерабочим.

В соответствии с законодательством вашей страны приборы данного типа нужно выкидывать в специально отведенные для этого контейнеры.



Электроотходы нельзя выбрасывать на свалку вместе с обычным мусором.



Выбрасывайте прибор в специальные контейнеры для электроотходов.

Детали упаковки прибора изготовлены из материалов, которые могут быть подвержены вторичной переработке. Выбрасывайте

их в мусорные баки для вторичной переработки.

Использованные мешки для мусора и фильтры можно выкидывать в обычные мусорные контейнеры.

### Транспортировка

Для того, чтобы прибор не пострадал во время транспортировки следует перевозить его в оригинальной упаковке или в специальном мягком пакете.



58.....	تعليمات هامة للسلامة.....
60.....	تدابير تجنب التعرض المحتمل لطاقة الميكروويف الزائدة.....
61.....	مجلد الأجزاء.....
61.....	الخواص التقنية.....
62.....	التركيب.....
62.....	تشويش الراديو.....
63.....	مبادئ طهي الميكروويف.....
63.....	تعليمات التآريض.....
64.....	قبل استدعاء الصيانة.....
64.....	دليل الأواني.....
65.....	لوحة التحكم.....
66.....	للبدء في جلسة الطهي،.....
67.....	التنظيف والعناية.....
68.....	المسؤولية.....
68.....	استخدام غير مصرح.....
68.....	مجال الاستخدام.....
69.....	تصريح CE للملائمة.....
69.....	ترك الجهاز في أماكن إعادة التدوير.....
69.....	النقل.....

شكرا لكم لشراء فقير فرن الميكروويف MW70200 S التي تم تصميمها وتصنيعها لتعطيك سنوات عديدة من الخدمة خالية من المتاعب.

### تعليمات هامة للسلامة

عند استخدام الأجهزة الكهربائية، يجب اتباع تدابير السلامة الأساسية التالية:

تحذير: لتقليل خطر الحريق، أو الصدمة الكهربائية، أو إصابة الأشخاص أو التعرض لطاقة فرن الميكروويف المفرطة:

1. اقرأ جميع التعليمات قبل استعمال الجهاز.
2. استخدام هذا الجهاز فقط لاستخداماته الموضحة في الدليل. لا تستخدم الأبخرة أو المواد الكيميائية المسببة للتآكل تم تصميم هذا النوع من الأفران لتسخين الطعام أو طهيهِ أو تجفيفهِ. وهو غير مصمم للاستخدام الصناعي أو المخبري.
3. لا تشغل الفرن إذا كان فارغا.
4. لا تشغل هذا الهاز إذا كان سلكه أو قابسه تالفا. إذا كان متضررا أو إذا سقط. إذا كان سلك الإمداد تالفا، استبدله من المصنع أو وكيل الخدمة أو أشخاص بنفس المؤهلات لتجنب المخاطر.
5. تحذيرك اسمح للأطفال باستخدام الفرن بدون إشراف فقط إذا تم إصدار تعليمات كافية بحيث يتمكن الطفل من استخدام الفرن بطريقة آمنة وفهم مخاطر الاستخدام الخاطئ.
6. لتقليل خطر الحريق في تجويف الفرن:
  - عند تسخين الطعام في مستوعبات بلاستيكية أو ورقية، راقب الفرن فهناك احتمالية أن يشتغل.
  - قم بإزالة الأسلاك الملوية من المستوعبات الورقية أو البلاستيكية قبل وضعها في الفرن.
  - إذا لاحظت دخانا، قم بإيقاف الفرن وانزع من الكهرياء وابق الباب مغلقا لكبت أي أسنة لهب.
  - لا تستخدم تجويف الفرن لغايات التخزين. لا تترك المنتجات الورقية أو أواني الطهي أو الطعام في التجويف في حال عدم استخدامه.
7. تحذيرك لا يجب تسخين السوائل والأطعمة الأخرى في مستوعبات محكمة الإغلاق فمن المحتمل أن تنفجر.
8. يمكن أن يؤدي تسخين المشروبات إلى غليان طفحي، لذا يجب الحذر عند التعامل مع المستوعب.
9. لا تقلي الطعام في الفرن. يمكن أن يؤدي الزيت الساخن إلى تضرر أجزاء الفرن والأواني وحتى إلى حروق الجلد.
10. لا يجب تسخين البيض في قشره أو البيض المسلوق جيدا في أفران الميكروويف لأنه قد ينفجر، حتى بعد انتهاء تسخين الميكروويف.
11. اثقب الأطعمة ذات القشو السميكة مثل البطاطا والقرع والتفاح والكستناء قبل الطهي.
12. يجب تحريك أو رج محتويات الرضاعات ومرطباتنا طعام الأطفال وتقعد درجة الحرارة قبل التقديم من أجل تجنب الحروق.
13. قد تصعب أواني الطهي ساخنة بسبب انتقال الحرارة من الطعام المسخن. قد تكون هناك حاجة للمساكات القماشية لمسك الأواني.
14. يجب فحص الأواني لضمان أنها مناسبة للاستخدام في فرن الميكروويف.
15. تحذيرك من الخطر أن يقوم أي شخص غير الشخص المؤهل بإجراء أي صيانة أو تصليح يتخلله إزالة الغطاء الذي يوفر الحماية من التعرض لطاقة الميكروويف.
16. يعتبر هذا المنتج من أجهزة المجموعة 2 الفئة ب من المعدات الصناعية والعلمية والطبية (ISM). تعريف المجموعة 2 التي تحتوي على جميع الأجهزة الصناعية والعلمية والطبية (ISM) حيث يتم توليد طاقة تردد الراديو عن قصد و/أو تستخدم على شكل إشعاع كهرومغناطيسي لمعالجة المواد وأجهزة تآكل الشرر. بالنسبة لأجهزة الفئة ب، فهي معدات مناسبة للاستخدام في المنشآت المحلية والمنشآت المرتبطة مباشرة بشبكة الطاقة منخفضة الفولطية التي تغذي المباني المستخدمة للأغراض المنزلية.
17. هذا الجهاز ليس معد لاستخدام أشخاص (بما في ذلك الأطفال) يعانون من قدرات بدينية أو حسية أو عقلية محدودة أو يفقرون للخبرة والمعرفة، إلا إذا تم منحهم إشرافا أو توجيها يخص استخدام الجهاز بواسطة شخص مسؤول عن سلامتهم.

18. يجب مراقبة الأطفال كي لا يعبتوا بالجهاز.
19. يستخدم فرن الميكرووف كوحدة مستقلة فقط.
20. تحذيرك لا تركيب الفرن فوق سطح الطهي أو جهاز منتج للحرارة. إذا قمت بذلك ، يمكن أن يتضرر الجهاز وتصبح الكفالة لاغية.
21. قد تصبح الأجزاء المستخدمة ساخنة أثناء الاستخدام.
22. لا يجب وضع فرن الميكرووف في خزانة.
23. قد يصعب الباب أو السطح الخارجي ساخنا أثناء تشغيل الجهاز.
24. قد تكون درجة حرارة الأجزاء المستخدمة عالية أثناء عمل الجهاز.
25. يجب وضع الجهاز مقابل جدار.
26. لا يجب استخدام الجهاز من قبل الأطفال أو أشخاص يعانون من قدرات بدنية أو حسية أو عقلية محدودة أو يفتقرون للخبرة والمعرفة، إلا إذا تم منحهم إشرافاً أو توجيهاً
27. تجب مراقبة الأطفال كي لا يلعبوا بالجهاز
28. تحذيرك إذا تعرض الباب أو سداداته للتلف، فلا يجب تشغيل الفرن إلى أن يتم إصلاحه بواسطة شخص مختص
29. تنص التعليمات على أن الجهاز غير مصمم للعمل بواسطة مؤقت خارجي أو نظام منفصل للتحكم عن بعد.
30. تم تصنيع فرن الميكرووف للاستخدام المنزلي فقط وليس للاستخدام التجاري.
31. لا تفك حامل المسافة على الظهر أو على الجوانب، فهو يضمن الحد الأدنى من المسافة عن الجدار لتوزيع الهواء.
32. يرجى تأمين القرص الدوار قبل نقل الجهاز تجنباً للأضرار.
33. تنبيه: من الخطر إصلاح الجهاز من قبل شخص غير مختص فتحت هذه الظروف يجب فك الغطاء الذي يضمن الحماية من إشعاع الميكرووف. ينطبق ذلك على تغيير سلك الطاقة أو الإنارة. قم بإرسال الجهاز إلى مركز الخدمة التابع لنا في هذه الحالات.
34. فرن الميكرووف مصمم لإزالة الصقيع ووطهي الأطعمة وتبخيرها فقط.
35. استخدم القفازات إذا أخرجت أي طعام مسخن.
36. تنبيه! يخرج البخار عند فتح الأغطية أو رقائق التغليف.
37. يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال بعمر 8 أعوام فما فوق والأشخاص الذين يعانون من قدرات بدنية أو حسية أو عقلية متدنية أو يفتقرون للخبرة والمعرفة إذا تم منحهم الإشراف أو التعليمات الخاصة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وكانوا يدركون المخاطر المنطوية على ذلك. يحظر عبث الأطفال بالجهاز. يحظر إجراء أعمال التنظيف والصيانة بواسطة الأطفال إلا إذا كانوا أكبر من 8 أعوام وتحت الإشراف.
38. إذا لاحظت دخاناً، فقم بإيقاف الفرن وانزعه من الكهرباء وأبق الباب مغلقاً لكبت أي السنّة لهب.

- تدابير تجنب التعرض المحتمل لطاقة الميكروويف الزائدة.
1. لا تحاول تشغيل هذا الفرن إذا كان الباب مفتوحاً لأن ذلك قد يؤدي إلى تعرض مؤذي لطاقة الميكروويف. من المهم عدم كسر أقفال السلامة أو العبث بها.
  2. لا تضع أي جسم بين الوجه الأمامي للفرن والباب أو تسمح بتراكم التراب أو بقايا المنظفات على أسطح الإغلاق.
  3. لا تشغل الفرن إذا كان متضرراً. من المهم جداً أن يغلق باب الفرن بشكل صحيح وعدم تعرضه  
a. للضرر (انبعاث).  
b. المفاصل والمزالج (مكسورة أو مرخية).  
c. سدادات الباب والأسطح السادة.
  4. لا يجب تعديل أو استبدال الفرن من قبل أي شخص باستثناء كادر الخدمة المؤهل كما يجب.

## مجلد الأجزاء

1. نظام قفل أمان الباب
2. نافذة الفرن
3. دعامة القرص الدوار
4. لوحة التحكم
5. الدليل الموجي
6. الطبق الزجاجي

## الخواص التقنية

230-240 فولت ~50 هرتز، 1200 وات (ميكروويف)	استهلاك الطاقة
700 واط	إخراج طاقة الميكروويف المقدر
2450 ميغاهرتز	تردد التشغيل
265 مم (ارتفاع)×455 مم (عرض)×345 مم (عمق)	الأبعاد الخارجية
198 مم (ارتفاع)×315 مم (عرض)×297 مم (عمق)	أبعاد تجويف الفرن
20 لترا	سعة الفرن
نظام القرص الدوار	تجانس الطهي
10.5 كغم تقريبا	الوزن الصافي

### التركيب

1. تأكد أن جميع مواد التغليف قد أزيلت من داخل الباب.
2. تحذيرك تفقد الفرن بحثًا عن أي ضرر، مثل باب غير متوازن أو منبعج، سدادات باب وسطح ساد تالف، مفاصل ومزالج الباب مكسورة أو مرخية ووجود انبعاجات داخل التجويف أو على الباب. إذا كان هناك أي ضرر، لا تشغل الفرن واتصل بكادر الخدمة المؤهل.
3. يجب وضع فرن الميكروويف هذا على سطح منبسط وثابت يتحمل وزنه وأثقل طعام يمكن طهيته في الفرن.
4. لا تضع الفرن حيث يتم إنتاج الحرارة أو الرطوبة العالية، أو بالقرب من المواد سريعة الاشتعال.
5. للتشغيل الصحيح يجب أن يتوفر هواء كاف داخل الفرن. اترك مسافة لا تقل عن 20 سم فوق الفرن، و10 سم خلفها، و5 سم على جانبيها. لا تقم بتغطية أو سد أي فتحات موجودة بالجهاز. لا تقم بإزالة الأقدام.
6. لا تشغل الفرن بدون أن يكون الطبق الزجاجي، وسناد البكرة والعمود في أماكنها الصحيحة.
7. تأكد أن سلك الطاقة غير تالف ولا يمر تحت الفرن أو فوق أي سطح ساخن أو حاد.
8. يجب أن يكون المقبس سهل الوصول بحيث يمكن نزعها بسهولة في حال الطوارئ.
9. لا تستخدم الفرن في الخارج.

### تشويش الراديو

- يمكن أن يسبب تشغيل فرن الميكروويف تشويشًا على جهاز الراديو أو التلفزيون أو الأجهزة المماثلة. إذا كان هناك تشويش، يمكن خفضه أو التخلص منه باتخاذ التدابير التالية:
1. نظف الباب والسطح الساد للفرن.
  2. أعد توجيه هوائي استقبال الراديو أو التلفزيون.
  3. غير مكان الفرن حسب المستقبل.
  4. أبعد الفرن عن المستقبل.
  5. أوصل الفرن في مأخذ مختلف بحيث يكون الفرن والمستقبل على دوائر فرعية مختلفة.

## مبادئ طهي الميكروويف

1. رتب الطعام بعناية. ضع المناطق الأسماك نحو خارج الطبق.
2. راقب وقت الطهي. قم بالطهي بأقصى فترة زمنية مذكورة وأضف مزيداً من الوقت حسب الحاجة. يمكن أن ينبعث من الطعام المطبوخ بإفراط دخان أو حريق.
3. قم بتغطية الطعام أثناء الطهي. تمنع الأغذية التبعثر وتساعد على طهي الطعام بالتساوي.
4. قلب الطعام مرة أثناء الطهي بالميكروويف لتسريع طهي الأطعمة مثل الدجاج والهامبيرغر. يجب تقليب الأصناف الكبيرة مثل المشاوي مرة على الأقل.
5. أعد ترتيب الطعام مثل كرات اللحم عند انتصاف زمن الطهي من الأعلى ومن الأسفل ومن وسط الطبق إلى الخارج.

## تعليمات التآريض

يجب تآريض هذا الجهاز. هذا الفرن مجهز بكابل يحتوي على سلك تآريض وقابض تآريض. يجب إقحام القابض في مأخذ كهرباء مثبت ومؤرض بشكل صحيح. في حال انقطاع التيار، يقلل التآريض خطر الصدمة الكهربائية بتوفير سلك هروب للتيار الكهربائي. من المستحسن توصيل دائرة كهربائية مستقلة لتشغل هذا الجهاز فقط. يعتبر استخدام الفولطية العالية خطراً وقد يؤدي إلى حريق أو حادث آخر يتسبب بتضرر الفرن. تحذير قد يؤدي التوصيل الخاطئ لموصل التآريض إلى خطر التعرض لصدمة كهربائية. ملاحظة:

1. إذا كانت لديك أي أسئلة عن تعليمات التآريض أو الكهرباء، فاستشر فني كهرباء مؤهلاً أو فني صيانة.
  2. لا يتحمل المصنع أو البائع أي مسؤولية عن أي ضرر بالفرن أو إصابة شخصية ناتجة عن عدم التقيد بإجراءات التوصيل الكهربائي.
- تم تلوين الأسلاك في الكبل الرئيسي هذا طبقاً للرمز التالي:  
 أخضر وأصفر = أرضي  
 أزرق = محايد  
 بني = حي

## ⚠️ آخر يتسبب بتضرر الفرن.

تحذير قد يؤدي التوصيل الخاطئ لموصل التآريض إلى خطر التعرض لصدمة كهربائية.

## ملاحظة:

1. إذا كانت لديك أي أسئلة عن تعليمات التآريض أو الكهرباء، فاستشر فني كهرباء مؤهلاً أو فني صيانة.
  2. لا يتحمل المصنع أو البائع أي مسؤولية عن أي ضرر بالفرن أو إصابة شخصية ناتجة عن عدم التقيد بإجراءات التوصيل الكهربائي.
- تم تلوين الأسلاك في الكبل الرئيسي هذا طبقاً للرمز التالي:  
 أخضر وأصفر = أرضي  
 أزرق = محايد  
 بني = حي

### قبل استدعاء الصيانة

#### إذا لم يعمل الفرن:

1. تفقد لضمان أن الفرن موصول بإحكام. إن لم يكن كذلك، انزع القابس من المأخذ، وانتظر 10 ثوانٍ ثم صله ثانية بإحكام.
2. تفقد إن كان هناك صمام دائرة تالف أو قاطع دائرة رئيسي متعثر. إذا بدا أن هذه القطع تعمل بشكل صحيح، افحص المأخذ مع جهاز آخر.
3. افحص للتأكد من أن لوحة التحكم مبرمجة بشكل صحيح والمؤقت مضبوط.
4. افحص للتأكد من أن الباب مغلق بإحكام مع تنشيط نظام قفل أمان الباب. وإلا لن تدفق طاقة الميكروويف داخل الفرن.

إذا صاحب ذلك ضجيج، اتصل بفني مؤهل. لا تحاول تعديل أو إصلاح الفرن بنفسك.

#### دليل الأواني

1. تعتبر الأواني الشفافة الأدوات المثالية لاستخدام الميكروويف، فهي تسمح للطاقة بالمرور عبر المستوعب وتسخين الطعام.
  2. لا يمكن للميكروويف اختراق المعادن، لذا لا يجب استخدام الأواني المعدنية أو الأطباق ذات الحواف المعدنية.
  3. لا تستخدم منتجات الورق المعاد تدويره عند الطهي بالميكروويف، فقد تحتوي على أجزاء معدنية صغيرة مما قد يتسبب بالشرار وأو الحرايق.
  4. يوصى باستخدام الأواني الدائرية/البيضوية وليس الأواني المربعة/المستطيلة، نظرًا لأن الطعام في الزوايا يُطهى بشكل مفرط.
  5. يمكن استخدام الأشرطة الرقيقة من الألمنيوم لمنع الطهي المفرط للمناطق المكشوفة. لكن احذر ولا تستخدمها كثيرًا وحافظ على سماكة 1 بوصة (2.54 سم) بين الرقائق والتجويف.
- تمثل القائمة التالية دليلًا عامًا يساعدك على اختيار الأواني الصحيحة.

الميكروويف	أواني الطهي
نعم	الزجاج المقاوم للحرارة
لا	الزجاج غير المقاوم للحرارة
نعم	الخزف المقاوم للحرارة
نعم	طبق البلاستيك الآمن في الميكروويف
نعم	ورق المطبخ
لا	الطبق المعدني
لا	الرف المعدني
لا	رقائق الألمنيوم ومستوعبات الألمنيوم



## لوحة التحكم

تتكون لوحة التحكم من مقبضين لوظيفتين. أحدهما مقبض مؤقت والآخر مقبض طاقة.

## محدد التشغيل/الطاقة

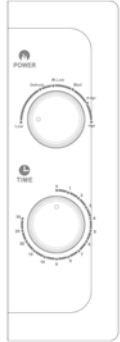
استخدم هذا المقبض لاختيار مستوى الطاقة الخاص بالطهي. فهذا أول خطوة لبدائية جلسة الطهي.

## مقبض المؤقت

يوفر إعدادات ضبط الوقت أمام عينيك بلفة سهلة بإبهامك لتحديد وقت الطهي المفضل حتى 30 دقيقة لكل جلسة طهي.

## الطهي في الميكروويف

بالنسبة للطهي بالميكروويف، يوجد ستة مستويات للطاقة عليك أن تختار الأنسب منهم للقيام بمهمة الطهي الحالية. يزداد مستوى الطاقة عند إدارة المقبض في اتجاه عقارب الساعة. يمكن تصنيف مستويات الطاقة على النحو التالي:



الوصف	مخرج الطاقة	
مرتفع	100%	1
متوسط مرتفع	88%	2
متوسط	73%	3
متوسط منخفض	52%	4
إزالة الصقيع	42%	5
منخفض	20%	6

### للبدء في جلسة الطهي،

1. ضع الطعام في الفرن وأغلق الباب.
2. قم بإدارة محدد الطاقة لتحديد أحد مستويات الطاقة.
3. استخدم مقبض المؤقت لضبط زمن الطهي.

### ملاحظة:



بمجرد إدارة المؤقت، تبدأ الفرن في الطهي.  
عند تحديد وقت أقل من دقيقتين، قم بإدارة المؤقت بعد الدقيقتين ثم  
إعادته إلى الوقت الصحيح.

### تنبيه:



احرص دائماً على إعادة المؤقت مرة أخرى إلى الوضع صفر، إذا تمت  
إزالة الطعام من الفرن قبل اكتمال وقت الطهي المحدد أو عند عدم  
استخدام الفرن. لإيقاف الفرن أثناء عملية الطهي، اضغط على زر تحرير  
الباب أو قم بفتح الباب عن طريق المقبض.

### التنظيف والعناية

1. أطفئ الفرن وانزع قابس الطاقة من مقبس الجدار قبل التنظيف.
2. حافظ على نظافة الجزء الداخلي من الفرن. عندما يتبعثر الطعام أو تتدلق السوائل لتلتصق بجدران الفرن، امسحه بقماشة رطبة. يمكن استخدام المنظفات المعتدلة إذا أصبح الفرن متسخا جدا. تجنب استخدام الرذاذ والمنظفات القاسية الأخرى فقد تترك بقعا أو لطخات أو لون باهت على سطح الباب.
3. يجب تنظيف الأسطح الخارجية بقماشة رطبة. لمنع تضرر الأجزاء العاملة داخل الفرن، لا يجب السماح بدخول الماء إلى فتحات التهوية.
4. امسح الباب والنافذة على كلا الجانبين، وسدادات الباب والأجزاء المحاذية بشكل متكرر بقماشة رطبة لإزالة أي بقع أو رذاذ. لا تستخدم مواد التنظيف الكاشطة.
5. لا تسمح بأن تتعرض لوحة التحكم للبل. امسح الجهاز بقماشة ناعمة رطبة. عند تنظيف لوحة التحكم، دع الباب مفتوحا لمنع الفرن من أن يعمل عرضيا.
6. إذا تجمع البخار داخل باب الفرن أو حول خارده، امسح بقماشة ناعمة. قد يحدث ذلك عند تشغيل فرن الميكروويف تحت ظروف الرطوبة العالية؛ وهذا أمر طبيعي.
7. يكون ضرورياً في بعض الحالات إزالة الطبق الزجاجي لتنظيفها. اغسل الطبق بماء دافئ وصابون أو في غسالة الأطباق.
8. يجب تنظيف حلقة البكرة وأرضية الفرن بانتظام لتجنب الضجيج الشديد. امسح السطح السفلي للفرن بمنظف معتدل. يمكن غسل حلقة البكرة في ماء فاتر وصابون أو في غسالة الأطباق. عند إزالة حلقة البكرة من أرضية التجويف لتنظيفها، احرص على إعادتها في موضعها الصحيح.
9. قم بإزالة الروائح من الفرن باستخدام كأس من الماء مع عصير وقشر ليمونة واحدة في وعاء قابل للاستخدام في الميكروويف، وشغله لمدة 5 دقائق. امسحه بالكامل وجففه بقماشة ناعمة.
10. عندما يصبح من الضروري استبدال ضوء الفرن، يرجى مراجعة البائع لاستبداله.
11. يجب تنظيف الفرن بشكل منتظم ويجب إزالة أية بقايا أطعمة. قد يؤدي الفشل في المحافظة على الفرن في حالة نظيفة إلى تلف السطح مما يؤثر سلبا على عمر الجهاز وقد يؤدي إلى حدوث مخاطر.
12. لا تتخلص من هذا الجهاز في سلة المهملات المنزلية، يجب التخلص منه في المركز المخصص لذلك الذي توفره البلديات.

### المسؤولية

في حال استخدام الآلة بطريقة غير المذكورة في الدليل فإنه في حال حصول أي تلف ناجم عن ذلك، فإن شركة FAKIR المساهمة للأدوات الكهربائية والمنزلية غير مسؤولة عنه. في حال استخدام الجهاز في غير المجال المخصصة له أو تصليحه في مكان آخر غير خدمة FAKIR المعتمدة فإن شركة FAKIR المساهمة للأدوات الكهربائية والمنزلية تعتبر غير مسؤولة.

### استخدام غير مصرح

في حال استخدام الجهاز بشكل غير مصرح به فإنه من الممكن أن يؤدي إلى الأضرار بالجهاز أو التسبب بجرح؛ هذا النوع من الأجهزة غير ملائم للاستخدام من قبل الأشخاص غير المتزنين عقليا أو الذين لا يملكون معلومات كافية. يجب عدم منح الأذن لهذا النوع من الأشخاص باستخدام الجهاز. الجهاز ليس لعبة. لهذا لا تسمح للأطفال باستخدام الجهاز وكن أكثر حذرا أثناء استخدام الجهاز بجانب الأطفال. أبعد المواد التي تخرج من العلبة كالكيس عن متناول الأطفال. و إلا فقد يسببوا الأذى لأنفسهم

### مجال الاستخدام

تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي. لا يستخدم خارج مجال استخدامه او في الأماكن المفتوحة.

## تصريح CE للملائمة

هذا الجهاز ملائم تماما للمواصفات EC/2004/108 للملائمة الكهرومغناطيسية و EC/2006/95 لتوجيه التيار الكهربائي من الاتحاد الأوروبي. هذا المنتج يحمل اشارة CE على بطاقته.

## ترك الجهاز في أماكن اعادة التدوير

في حال انتهاء عمر الجهاز، قم بقطع السلك الكهربائي لعطبه.

وفقا للقانون الموجود في بلدك، قم بوضع الجهاز في مكان القمامة المخصص له.

النفايات الكهربائية ، يجب ان لا ترمى مع النفايات العادية.

ارم الجهاز في المكان المخصص لرمي النفايات الكهربائية

تم انتاج التغليف من مواد قابلة لاعادة التدوير. ارمها في الأماكن المخصصة لاعادة التدوير.

أكياس الغبار و الفلاتر المستعملة يمكن رميها مع النفايات العادية.



## النقل:

لتفادي تعرض الجهاز لضرر، يتم نقل الجهاز بغلافه الأصلي أو في علبة جيدة و لينة.





